PORTE PAGO

TIERRA GALLEGA

SEMANARIO REGIONAL ILUSTRADO

Dirección y Administración: Piedras 605, esq. Juan C. Gomez — Director propietario: JOSE M. BARREIRO — Teléfono: La Uruguaya, 2098 (Central)

Año I — Montevideo, Domingo 8 de Abril de 1917 — Núm. 8

Un gallego de noble corazón y valeroso espíritu

Resalta en la fotografía que hoy honra las columnas de TIERRA GALLEGA, la figura de un ilustre paisano no por muerto, olvidado. Don Francisco Vázquez Cores, tuvo muy alta significación en este país, como español y como hombre progresista y liberal, para que su recuerdo se haya borrado ya de la mente de quienes le conocieron a fondo, tal como él era, noble en sus propósitos, recto en sus juicios, buen patriota y excelente gallego.

Por todo ello hemos querido ahora, con motivo del aniversario de su muerte, renovar el sentimiento que ella produjera.

Pocos cual él, habrán tenido más estricto concepto de sus deberes. Su carácter no contemporizaba con imposiciones. Era un rebelde, en el sano concepto del vocablo, dotado de una clara inteligencia y poseído de ecuánime espíritu. Y por encima de sus convicciones levantaba casi siempre su sensibilidad, que era la que correspondía a un hombre moderno. Si de algo pudo tachársele fué de apasionado. Eso mismo denota que era hombre que ponía el calor de todas sus afecciones más íntimas al servicio de la causa que estimaba como buena. Lejos de ser un defecto, tal modalidad constituía en él la culminación del espíritu avanzado y romántico a la vez, que imperaba en nuestra patria cuando la cálida oratoria de un Castelar, y el severo pensamiento de Pí y Margall, y las austeras doctrinas de los Giner, Figueras, Morayta y tantos otros, iban creando en el alma española una concepción nueva de la nacionalidad.

Revolucionario allá en el Ferrol sufrió persecuciones. Desazones, dudas o pesares le obligaron a expatriarse. Y un día llegó al Uruguay, hace de ello muchos años, cuando en este país era el régimen político imperante, despótico y tiránico en su esencia.

Abrazó Vázquez Cores la carrera de la enseñanza. El había sido predestinado, sin duda, a moldear en la escuela el carácter de las generaciones de su tiempo. Joven y lleno de entusiasmos, halló en el gran educacionista uruguayo don José Pedro Varela el estímulo y ayuda moral que más tarde le condujeron a la consecución de sus fines loables.

DON FRANCISCO VÁZQUEZ CORES
† en Montevideo el 2 de Abril de 1914

Similitud de ambiente equiparaba la situación de España a la del Uruguay. Circunstancias tan poderosas determinaron en Vázquez Cores una rápida adaptación al medio. Y como era hombre dotado de vasta ilustración y porque su intelecto se hallaba imbuído de las ideas que entonces se imponían aquí para enterrar un estado político desdoroso, su triunfo fué tan rápido como rotundo.

Entonces ya no apelaba a las armas que en las asonadas ferrolanas le atrajeron; sólo revolucionaba los espíritus, desde su pupitre de maestro, y en la paz de su despacho laboraba siempre, con tesón y gallardía, sin desfallecer ni un instante, por España y por el Uruguay.

Ya era el libro de instrucción, ya el artículo de propaganda, que salían a luz preconizando derechos inalienables y enalteciendo todo ensayo progresivo. Bueno es que se repita que Vázquez Cores ha prestado a este país señalados servicios como maestro y que ha escrito obras de carácter didáctico que aún hoy se hallan de texto en los centros docentes del Uruguay. Como periodista, se destacó su pluma vibrante en las columnas de la prensa uruguaya, y como periodista español dirigió el entonces órgano de nuestra colectividad, *La España*, donde dejó honda huella de su valiente acción.

Ha sido siempre un buen gallego, y como tal contribuyó con sus iniciativas á fomentar el espíritu de asociación entre nuestros paisanos. El Centro Gallego le cuenta entre sus fundadores.

La personalidad de Vázquez Cores, pese á las discusiones que errores suyos han suscitado, dignificaba á España y al Uruguay. Era consecuente y tolerante, pero su alma se exaltaba á veces de tal modo, que á menudo, donde contaba con el apoyo, le sorprendía el ataque de sus paisanos. Sin embargo, era por todos querido, porque no sólo su cariño hacia las cosas de la patria era grande y avasallador, sino que también su inteligencia y nobleza le habían rodeado de muy esclarecido prestigio.

Quien esto escribe conocía muy íntimamente sus anhelos. Sabe que Vázquez Cores no rehuía el choque, porque no le temía. Algunas veces se aventuró sólo con sus ideas, y cual otro Quijote, siempre noble y bien inspirado, caía maltrecho, mas no rendido. Era un hombre todo acción y corazón. La serenidad de su rostro disfrazaba mal sus sencillos é ingenuos sentimientos. Complacíase en hacer el bien, sin vana ostentación, y allí donde veía un hombre que se rebelaba contra la vulgaridad que anquilosa y la rutina que deprime, allí estaba Vázquez Cores chocando con las ideas de los demás, buceando en las voluntades para despertar, con nobles propósitos, la conciencia colectiva.

Su galleguismo lo demostró siempre. Sentíase orgulloso de pertenecer á nuestra raza, y su pluma combatió valerosamente y con igual ardor por España y por Galicia. Era, además, un poeta, á quien mató lentamente la *morriña* y venció a la postre una sentimental añoranza. El expatriado murió pobre, después de tanto luchar, abatido moralmente, y lejos de la tierra amada.

En nuestro benéfico hospital, en una sala donde el sol entraba á raudales, vimos en la agonía á don Francisco. Le rodeaban los suyos; en torno a su lecho, muchos españoles, uruguayos y gallegos, recogieron

el último destello de su mirada que no sabemos con fijeza si imploraba u otorgaba perdón. Rígido y yerto el cuerpo, sereno el semblante lívido, nos pareció atisbar en el rictus doloroso de sus labios, una sonrisa indefinible. . . Vázquez Cores reposaba por primera vez y eternamente. Los creyentes musitaron entonces piadosas oraciones. Algunos abandonaron la mortuoria estancia inundados sus ojos en lágrimas. La luz era diáfana; las violetas que el muerto tanto amara se inclinaron en los floreros, mustias, pero siempre fragantes. Aquel día, los gallegos del Uruguay perdimos á nuestro esclarecido conterráneo. Hace ahora tres años.

MIGUEL BARROS CASTRO.

Hacia una España nueva

Es de todos conocida la impresión que causó en España y que aún permanece la presentación de una serie de proyectos económicos y financieros, que hizo el actual Ministro de Hacienda Don Santiago Alba a principios de Octubre de 1916, es decir pocos meses después de hacerse cargo de la cartera de mayor responsabilidad en todos los gabinetes, máxime en el momento presente, que la guerra ha venido a complicar en una forma inesperada, que requiere un tacto y una suma de conocimientos por pocos poseídos.

Hemos tenido oportunidad de leer todos esos proyectos que son veinticinco, así como sus respectivas exposiciones de motivos y los discursos pronunciados en las Cortes que con ellos se relacionan.

Nos damos cuenta inmediata de la labor inmensa que ha debido desplegar el ministro Alba, del enorme caudal de conocimientos y datos que ha debido aplicar en esa tarea y de la suma de energía y sinceridad que ha debido poner en esa empresa de amplia reconstrucción de la Madre Patria, para terminar de una vez con esos prejuicios milenarios, con esas costras tradicionales, rémoras que entorpecen la marcha de un país rico por la fecundidad de su tierra que cruzaran los conquistadores dejando en ella su sangre, rico por la inteligencia de sus hijos, rico por la hidalguía de la sin igual raza que gestara y rico finalmente por los inmensos ideales de progreso y civilización que sustenta.

Toda una pléyade de patriotas de corazón, que integran lo más selecto de la intelectualidad española — y que encabeza Alfonso XIII, el más demócrata de los reyes, — se ha propuesto de una vez por todas, reconstruir la España legendaria, no en su forma material, que ello no tiene importancia, sino la España avanzada, progresista, baluarte de las libertades y de los ideales nobles, llevando a cabo indisolublemente la federación espiritual con las naciones americanas que nunca olvidan a la Nación que por ellas ha dejado en estas tierras de los charrúas, de los incas y de los araucanos lo mejor que en su época tuvo, desangrándose, con el gesto noble de las acciones desinteresadas y altruistas.

En esa obra solemne y eminentemente santa, si se quiere, ha colaborado Alba, escribiendo una brillante página en la historia de la economía española. Sus proyectos fueron por mucho tiempo el tema obligado de todos los órganos de la Prensa. Como siempre unos aplaudiendo y otros combatiendo. Pero todos los críticos han mirado con respeto esa obra y todos han reconocido en una forma u otra la sinceridad, el patriotismo y los nobles propósitos de su autor. Claro que los que han visto atacados sus intereses, — y ¡cuidado que en España hay intereses creados! — no han perdido un instante en atacar al que en un gesto tan viril pretende reconstruir, nada menos las prácticas económicas y financieras de una nación.

«Yo creo, decía Alba en el Senado en la sesión del 5 de Junio de 1916, que para exigir a los ciudadanos los sacrificios que habrá que exigirles, para demandar al Parlamento el concurso que es inaplazable demandarle, es preciso que nosotros, los hombres de todos los partidos políticos, empecemos por confesar la culpa y entonar propósito de la enmienda; reconocer que no hemos hecho presupuestos, puesto que el presupuesto está en déficit; que no hemos hecho servicios públicos, puesto que los servicios públicos no han mejorado al compás que crecieron los gastos del presupuesto; y que tampoco hemos hecho fácil y expedita la vida del ciudadano, que hoy soporta sobre sí toda una serie de gabelas, y vive vida difícil, muchas veces miserable.»

Y a continuación, y después de estas consideraciones de peso traza la situación del Tesoro, demostrando en forma convincente que el *déficit* desde el 1.º de Enero de 1909 hasta el 3 de Diciembre sube a la aterradora cifa de 846.067.734 pesetas.

Al hablar en el Congreso sobre las reformas a introducirse tuvo frases brillantes para cada una de ellas cosechando a cada paso, muestras de aprobación.

Muy extenso sería entrar en detalles sobre los proyectos del Ministro Alba, y el espacio falta; detallaremos solamente el título de cada uno de ellos:

Proyecto de ley de Presupuesto para 1917 (1)
» » sobre modificación de varios tributos (2)

(1) *Ingresos:* Ptas. 1.421.369.072
Gastos: » 1.325.934.137
(2) Contribución territorial, *id.* sobre utilidades de la riqueza mobiliaria, impuesto de derechos reales, *id.* sobre títulos y grandezas de castilla *id.* sobre el azúcar, *id.* de transportes, y timbre de Estado.

Proyecto de ley de bases para la creación del monopolio de venta de alcoholes neutros
» » suprimiendo el monopolio de las mezclas explosivas, y creación de un impuesto especial sobre las mismas
» » sobre la celebración de un nuevo concierto relativo al monopolio de Tabacos
» » sobre arriendo de la fabricación y ventas de cerillas.
» » reorganizando los servicios del Catastro
» » sobre clases pasivas
» » sobre arriendo de las minas de Almadén
» » creando cuerpos auxiliares de la Hacienda
» » estableciendo preceptos para la construcción de edificios del Estado
» » sobre conversión de las cargas de justicia en deuda perpetua al 4 %
» » creando la Administración de contribuciones de Distrito
» » sobre arbitrios en el ramo de Aduanas
» » sobre gastos extraordinarios para la reconstrucción nacional
» » sobre aumento de valor y régimen fiscal de la propiedad inmueble
» » creando el Banco Agrícola Nacional

Proyecto de ley sobre protección industrial
» » creando el Banco Español de Comercio Exterior
» » sobre privilegio del Banco de España
» » sobre sociedades españolas (3)
» » sobre liquidación de débitos de los Ayuntamientos y diputaciones
» » estableciendo una contribución directa sobre los beneficios extraordinarios
» » prohibiendo la introducción de valores extranjeros sin autorización del Estado
» » suprimiendo el impuesto de consumos, sal y alcoholes.

La lectura de estos proyectos dará solamente una pálida idea de lo que ellos representan para la economía, pero dará inmediata razón de la tarea noble en que se ha empeñado su autor, mas mucho nos tememos que las Cortes se resuelvan a entrar de lleno en la consideración de ese amplísimo plan renovador.

A su autor y a su país, nuestros plácemes.

JUAN RODRIGUEZ LÓPEZ.

Montevideo, Abril de 1917.

(3) Exención de Derechos reales y timbre.

TRIBUNA LIBRE

Para la unión social de los gallegos

OPINIONES E INICIATIVAS

La gran obra

La unión de los gallegos, cuya iniciativa debemos al buen patriota y distinguido director de nuestro semanario TIERRA GALLEGA, está llamada a ser, entre otras cosas de incalculable valor para los hijos de nuestra región, el orgullo de los que vivimos en el Uruguay. ¿Por qué, — me pregunto — hay tantos gallegos que al ser interrogados sobre su nacionalidad, niegan su patria? Y sin embargo, la contestación es fácil: porque carecen de instrucción y porque ignoran la falta imperdonable que con ello cometen, ya que en la propia negativa llevan el castigo de su culpa, denunciando en su acento la región en que nacieron.

Ahora bien: llevándose a cabo la feliz idea del señor Barreiro, cosa que todos debemos anhelar, no ocurriría esto salvo en excepcionales casos que no quiero calificar, puesto que, en la «Casa de Galicia», como podría llamarse esta gran institución encontrarían estas personas fáciles medios de instruírse y, como es lógico, rápida oportunidad de sentirse arrepentidos de haber negado su patria diciendo a la faz del mundo: «Yo soy gallego y me siento orgulloso de haber nacido en tan hermosa tierra».

Así pues, arriba queridos paisanos; que no decaigan los ánimos, que ayuden cuantos están en condiciones de ayudar a la realización de esta gran obra regional, y así, desde ya, veremos que Galicia en Montevideo va levantando paulatinamente el Estandarte del Porvenir.

Cristóbal Otero.

Montevideo, Marzo 27 de 1917.

A los gallegos de Montevideo

Paisanos: Llegó el momento de romper el silencio y dar el patriótico grito de «Arriba Galicia». Llegó el momento de la ansiada unión bajo la sacrosanta bandera de nuestra hermosa tierra. Apresurémonos todos a llevar una piedra a la construcción de esa obra social que será la casa de todos los gallegos.

No olvidéis, paisanos, que la obra es grande pero muy fácil de realizar si a ella le prestamos todos, como espero, la más entusiasta cooperación. Y una vez formado nuestro nido regional, nuestra gran sociedad, podremos tener pronto, como dice nuestro amigo y maestro Barreiro, socorro mútuo, casa de salud y cen-

Ciudades, Villas y Aldeas Gallegas

VIGO

tro de instrucción, donde muchos tendríamos ocasión de aprender contabilidad que tan necesaria nos es para nuestra vida de trabajo comercial. Y nada os digo, paisanos, del recreo de nuestro espíritu con las fiestas gallegas que se celebrarán, porque andando por el medio el director de TIERRA GALLEGA, no hay que decir lo enxebres que habrán de resultar.

Una vez todos unidos con lazo inquebrantable de amor, sin distinción de provincias y pueblos y sin antagonismo, nos será fácil fomentar el comercio con la patria chica y ampliarlo con la patria grande.

Paisanos: Demos pronto el grito de rebeldía rompiendo los moldes viejos que para nada nos sirvieron, y a levantar esa Casa de Galicia que será orgullo nuestro y honra de España. Imitemos a los gallegos de Cuba, tomemos como ejemplo su obra, y los beneficios que recibiremos serán incalculables.

No os olvideis tampoco de ayudar al sostenimiento de nuestro gran periódico, nuestro portavoz, el defensor de nuestros intereses que tan necesario nos era. Hay que ayudar a José María Barreiro en su gran obra de cultura y de amor regional.

Paisanos: Todos a la línea de combate para rechazar a los «satisfechos» si osasen oponerse a nuestro avance. Los «descontentos» queremos hacer patria. Luchemos los del llano que somos la fuerza, el trabajo y el patriotismo, y nuestro será el triunfo.

Basta de caciquismo social.

José Prado Fernández.

Montevideo, Marzo 27 de 1917.

Montevideo, 29 de Marzo de 1917.

Señor J. M. Barreiro, Director de TIERRA GALLEGA.

Compatriota:

Es mi deseo que se lleve a cabo cuanto antes su iniciativa sobre la unión social de los gallegos, pues la colonia es ya numerosa y reclama con apremio muchísimas obras que no pueden llevarse a cabo por la completa desunión que existe entre nosotros. Hoy, en esta República, estamos representados por numerosos centros, que nos dispersan en vez de unirnos; por lo mismo, creo, que convocándose á una reunión á los gallegos, quedaríamos todos de acuerdo para luchar por el engrandecimiento de la colonia y por el buen nombre de nuestra amada región. Saludo á Vd. atte.

Antonio Camaño.

Señor Director de TIERRA GALLEGA,
José M. Barreiro.

No puede imaginarse Vd. la emoción que me causa al ver una obra tan magna y digna de aplauso como la que Vd. desea realizar con la buena ayuda de todos nuestros paisanos residentes en Montevideo, para que por medio de una buena unión podamos realzar más y más el nombre glorioso de nuestra España y de nuestra amada Galicia.

Es lamentable decir que existiera tanta desunión entre los gallegos de esta República donde debiera existir una hermandad inseparable. Pues ahora es la ocasión oportuna para que por medio de TIERRA GALLEGA nos unamos todos y podamos realizar esa obra ó sea una sociedad capaz de competir con la mejor y más fuerte de esta Ciudad. Esto se puede conseguir sin gran sacrificio, nada más la buena voluntad y la unión de todos los buenos hijos de Galicia. El que suscribe presta su ayuda en todo lo que fuere necesario para bien de todos a medida de sus fuerzas. Y esperando vernos todos reunidos a la mayor brevedad posible lo saluda muy atte. s. s. s.

Benito Abal.

Montevideo, Abril 3 de 1917.

Señor Direutor de TERRA GALLEGA.
Presente.

Meu estimado paisano e amigo:

Inda que non son o direito suscritor d'a sua enxebre e ilustrada revista, porque vou a medias c'o meu amigo Francisco Feal hastra que poida sel-o eu solo pol-a miña conta, cando gane algo máis que por agora gano pouco, (y-os tempos han de cambear logo), sempre teño desperto n'a y-alma o sentimento amoroso pra canto sea en favor de aquela nosa terra meiga que tantos agarimos nos deu sendo rapaces.

O que lle vou dicir, meu amigo e paisano, sáyeme d'o corazón. Verdade é que eu quixera sabel-o dicir como saben vostedes os preodistas, pero os que estamos baixo o xugo d'o traballo honrado non sabemos facel-o como vostedes inda que o sintamos o mesmo.

Tod'o fago, señor direutor, pol-o entusiasmo y-alegría que me causou o que teño lido no préodico que vostede dirixe con tanto acerto. Abofé que desde que estou n'esta américa, non recibin alegría máis grande que cando lin iso d'a xuntanza d'os gallegos y-as cartas que algúns paisanos levan prubicadas n'a «Tribuna libre» pra que os gallegos que estamos durmindo, despertemos d'ese sono de morte moral que tanto mal nos fai, e pra darlle a vostede un pouco de alento na sua santa idea de que teñamos os gallegos de equí, unha casa com'a que teñen nosos paisanos d'a Habana.

Eu quero axudar c'a miña pouca sabeduría a facer esa xuntanza, porque non son com' aquela d'o conto da Praza nin com' aquél da calle de Florida, nin com' outros moitos que hay que lles dá vergonza dicir que son gallegos e falar a nosa meiga faliña porque lles parece que perden o méreto. Eu digo, berrando que son gallego e que teño a moita honra sel-o.

Adiante, pois, señor direutor c'a sua idea que todol-os bos gallegos iremos con vostede levando o noso gran de millo a esa casa nosa que nos ha de encher de honra, decindo: «Viva España e viva Galicia, libre de lacazás».

Perdone señor direutor este desfogo d' un fervente namorado d'a terriña que o viu nacer, e un entusiasta defensor da causa gallega.

Seu seguro servidor.

Francisco Fraga Palmeiro.

Montevideo, 2 de Abril de 1917.

Señor Director de TIERRA GALLEGA.
Presente.

Muy señor mío:

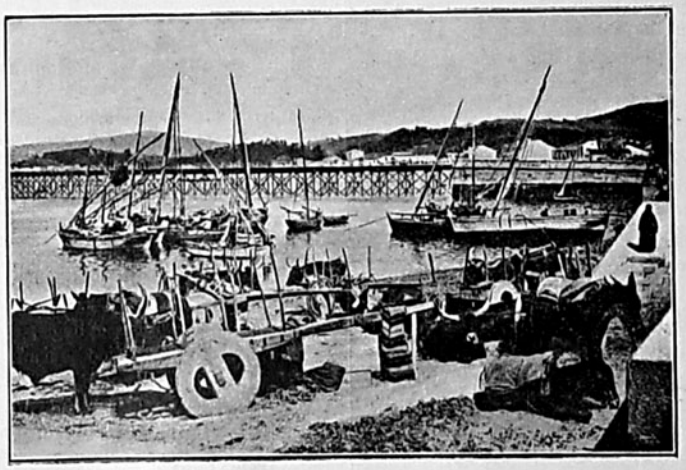
Tomo la pluma para tener la satisfacción de saludar a Ud. como buen paisano, y para felicitarle por sus buenos procedimientos sobre la hermosa obra de unión de todos los gallegos, obra de engrandecimiento y de cultura que ha de honrar a la bella y pintoresca Galicia y a los residentes gallegos en Montevideo.

Desde ya puede contar con un voto más para la realización de esa grandiosa obra, ofreciéndome a la par para cuanto sea yo útil, acompañándole a Vd. para ese loable propósito.

Esperando por momentos saber qué día es el señalado para esa magna asamblea, se despide este gallego patriota, jamás cansado de ponderar las buenas y patrióticas ideas de usted. S. S. S.

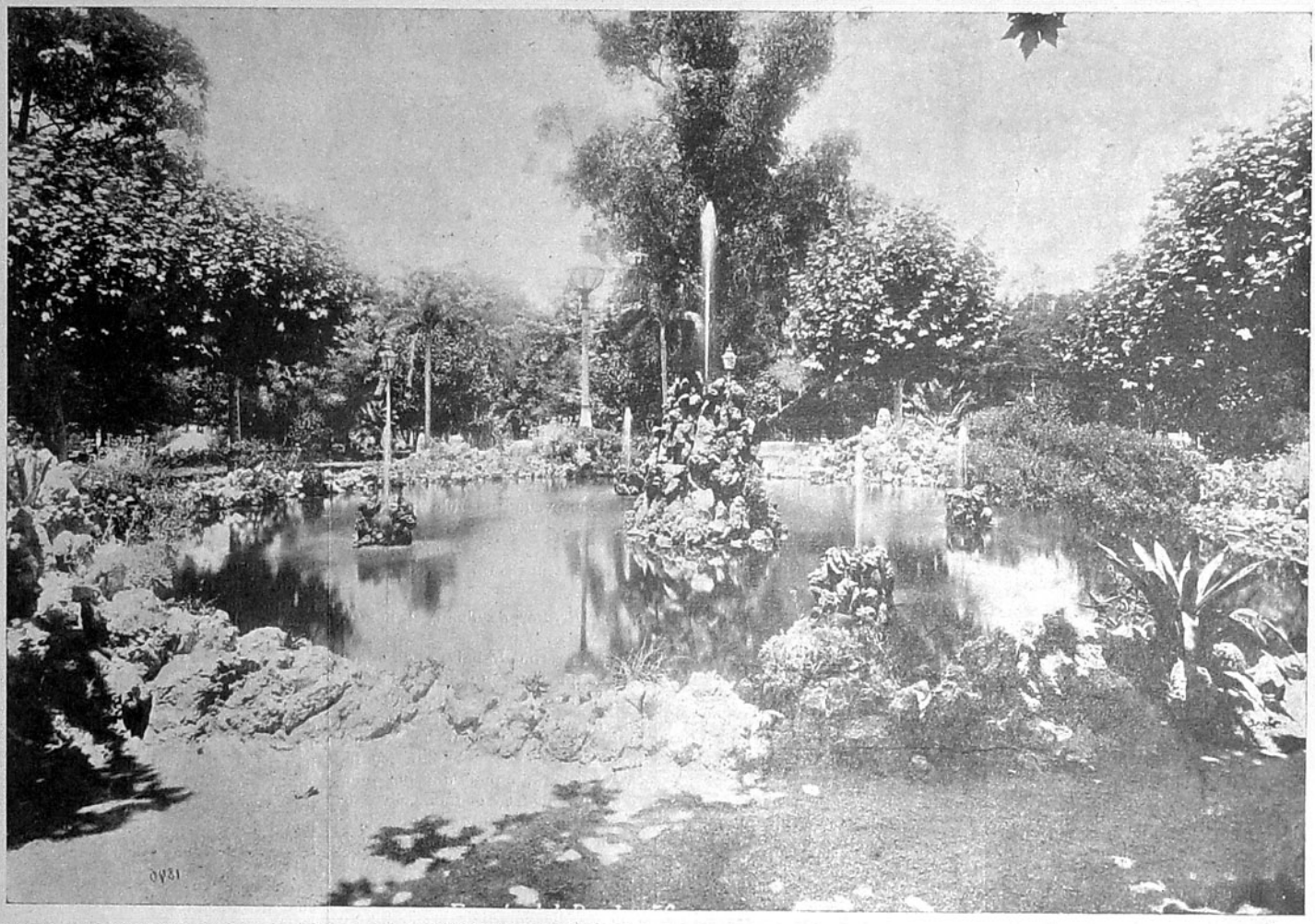
José Vidal Santos.

Montevideo, 4 de Abril de 1917.



VILLAGARCIA.—El muelle

Montevideo pintoresco



FUENTE CENTRAL DEL PRADO

GALICIA

EL ALMA

(Continuación)

En concreto, el alma gallega blanda y ondulosa es también serena y celosísima de su libre albedrío. Acaso esta última facultad, si así puede llamarse, siendo la menos exteriorizada está más arraigada que todas las otras, aunque la opinión vulgar no la cree. Cierto que esta señora — la vulgar opinión — yerra siempre que se dedica a examinar superficialmente el carácter gallego. Y no sólo la vulgar, otra más elevada, del órden literario, yerra también; pero el yerro aquí se agranda, porque los escritores que en el género grande o chico, en la novela o en el teatro, en el *rotativo* o en la revista ilustrada han hecho del gallego — aguador, camarero, sereno, etc — un elemento burdamente cómico, padecen esterilidad artística o carecen de delicadeza literaria. El carácter gallego vejado y escarnecido por ignorancia y ligereza de los que sólo ven, en las personas y en la vida, lo exterior, lo accidental y lo transitorio, y nunca lo substancial y lo esencial y lo permanente, resulta además, falseado y bastardeado.

Acometida a la evolución étnica de que ya he hablado y a la influencia del medio, es decir moldeada por la tierra que la ha amado, entibiada por el sol, el clima y el aire, el alma gallega engendró un carácter,—la síntesis del alma — que refleja fidelísima la facultades, las condiciones del espíritu, o más claramente la individualidad espiritual generadora; es hijo que hereda, íntegras todas las cualidades de sus progenitores. Lógicamente, pues, el carácter gallego es reflexivo y perseverante como el alemán, práctico y flemático como el inglés, afectivo e inteligente como el latino. La herencia étnica. Cuando se habla de la astucia y suspicacia gallegas se adultera la estricta significación de estas palabras: perspicacia y desconfianza—índole reservada —sí que existen en el carácter gallego, como accidentales. Se derivan de la lucha por la vida, de las atrocidades del feudalismo y de la explotación a las cuales ha estado sometida la población galáica durante muchísimo tiempo por razones que no son del caso. Su temperamento es enérgico, lento y tardío por la profundidad y la perseverancia; vigoroso en el sentir, no es vehemente en la expresión del sentimiento. Su voluntad realiza las funciones que le son propias; pero en la ejecución, como persistencia efectiva de la resolución, vacila frecuentemente; analiza demasiado, y rara vez queda satisfecho de sus actos. Confírmalo asi una frase célebre ya en la región, *el trasacuerdo del gallego*. La influencia del medio.

Lo tangible del alma gallega: el equilibrio. Leed al P. Feijóo — si aún no habeis quemado sus obras al pié de su estátua, según la frase de un pensador — a Carolina Coronado y Emilia Pardo Bazán: estudiad a Montero Ríos, Canalejas, Besada. ¿Verdad que el pensamiento y la acción de estos escritores, literatos y políticos aparecen limpios de toda contradicción, de toda violencia, de toda desviación, admirablemente equilibrados y ponderados?

Lo intangible del alma gallega: el ensueño. El alma gallega es soñadora de melancolías vagas y ténues, de idealismos reales y de realismos ideales. No os extrañe la antítesis, porque el hecho es cierto. Mejor que soñadora, rumiadora. En la juventud rumía anhelos, no delirios; en la virilidad rumía proyectos, no fantasias; en la vejez rumía recuerdos, no pasiones seniles. Leed sus poetas: Añón y Lamas Carvajal, Rosalía Castro y Curros Enriquez; sobre todos los dos últimos. Os hablan de las amarguras de Galicia; os filtran la *dolora* gallega, sin inventivas ni amenazas. Rosalía Castro es un corazón entristecido; Curros Enriquez un luchador sereno que me recuerda las palabras de Costa: « Hay que tender el brazo y mostrar el puño».

J. R.

CORUÑA

El senador D. Justo Martinez, ha solicitado del director general de comunicaciones, que se establezcan peatones, que diariamente conduzcan el correo de Betanzos a Aranga y de Aranga a Coirós. Dado el interés del solicitante y la patente necesidad del referido servicio, confíase en que pronto será un hecho, con lo que recibirán grandes ventajas dichos ayuntamientos.

Contrajeron matrimonio en la iglesia de San Nicolás, de La Coruña, la bella señorita Jesusa Rodríguez Ponte, y el joven comerciante establecido en Nueva York, D. Antonio Rodriguez Martinez.

Llegaron a La Coruña, en el vapor León XIII, los restos mortales del ilustre filántropo, hijo de Betanzos, D. Jesús García Naveira, fallecido recientemente en la República Argentina.

En Santiago de Compostela celebróse, en el confortable hotel «La Perla», el banquete con que sus compañeros, alumnos, amigos y admiradores, obsequiaron al señor D. Abelardo Gallego, profesor de la escuela de Veterinaria, por su brillante actuación científica en Barcelona como conferencista, a los veterinarios y médicos municipales de dicha ciudad. Asistieron cerca de sesenta comensales

La dirección general de instrucción pública, dejó sin efecto el nombramiento de maestra sustituta de la escuela de Barallobre, hecho a favor de doña Rita Riveiro, siendo nombrada en su lugar doña Edelmira Paz Lorenzo.

Ha constituído una gran manifestación de duelo en La Coruña, el entierro de la respetable señora D.ª Magdalena Ruibal de Rey Calvo.

Hallándose discutiendo los jóvenes de 18 años Aurelio Fernández, conocido por «Paloote», y José Santos, ambos marineros, a la hora en que se hallaba más concurrido el paseo de la calle del Comercio, de Noya, asestó el primero una puñalada en el corazón a su contrincante. Este, sólo pudo dar algunos pasos y, trasladado a una farmacia próxima, falleció a los pocos segundos. El agresor fué detenido por la guardia civil momentos después en una lancha en la cual se había escondido, siendo conducido a la cárcel. Declaróse autor del crimen, que dice cometió por haberle llamado por su apodo la víctima.

Invitado por la academia de medicina de Madrid para dar una conferencia salió para aquella capital, el profesor de la universidad de Santiago, doctor Novoa Santos. Le acompañan el catedrático D. Manuel Varela Radío y los alumnos don José Luis Valdés y el señor Venero.

Ha descargado en Laracha una fuerte tormenta. Una de las chispas eléctricas cayó en el lugar de San Cristóbal y penetrando en la casa de Laureano Rodríguez Queijo, mató a éste y a su madre Soledad Queijo, resultando ilesas, milagrosamente, las demás personas de la familia.

Falleció en Compostela el médico director del hospital de leprosos de San Lázaro, D. Higinio del Río Castro, siendo muy sentido su fallecimiento.

También fué enterrado en el Cementerio general de esta ciudad el cadáver del médico D. Eduardo García Somoza y Moreno, fallecido en la inmediata villa de Puente Cesures, a la que se había retirado hace tiempo con su señora e hijos para descansar.

LUGO

Por la subsecretaría del Ministerio de Instrucción Pública, ha sido nombrado en virtud de concurso, ayudante de la sección de ciencias del instituto de Lugo, don Clemente Montero y Sáiz.

En Mondonedo murió repentinamente, la señorita Dolores Pazo Yargas, hermana del coronel de caballería, don Pedro Pazo.

En el salón de la Diputación se efectuó la entrega de lotes de ropas con que la Asociación de Santa Victoria obsequia anualmente a los pobres, dando así cumplimiento a uno de los artículos del reglamento por que se rige. Presidió el señor obispo al que acompañaban el alcalde, gobernadores militar y civil, delegado de Hacienda, los párrocos de la ciudad y representantes de la prensa. Ocupaban lugar preferente, distinguidas damas con cargo en la directiva y entre el público figuraban numerosas señoras. Previa las frases de ritual, la secretaria provincial señorita Pura Saavedra, dió lectura a una memoria en la que se reseñan los progresos que la asociación hace en España. La señora doña María Cortiñas de González Fariña, secretaria de ciudad, leyó varios artículos del reglamento y la presidenta de provincia señora doña Elena Molina de Collazo, dió a conocer una carta de Su Santidad, en que felicita a la Asociación por la meritísima obra que realiza. Seguidamente comenzó el reparto, siendo favorecidos muy cerca de 400 menesterosos. La benéfica obra que tan distinguidas damas realizan es por demás plausible, siendo de alabar su afán de practicar la caridad en favor de los humildes, a pesar de la ímproba labor que tienen que imponerse para dar cumplimiento a los fines de tan benémerita asociación. Cerca del oscurecer terminó el reparto, acordándose poner un telegrama de felicitación a S. M. la reina doña Victoria Eugenia, presidenta general de la Asociación en España, y a la vez darle cuenta del éxito obtenido.

Ha sido nombrado secretario de la Diputación provincial de Lugo el distinguido coruñés D. Marcelino Dafonte.

El rector de la universidad de Santiago, en virtud de oposición restringuida verificada en Mondoñedo, ha tenido a bien confirmar a don Salustio Sánchez Rodríguez en el cargo de maestro propietario de la escuela nacional de Ousende, en el Ayuntamiento de Saviñao, con el sueldo anual de 1.000 pesetas.

Según hemos anunciado ya a nuestros lectores, en Lugo se celebró en el «Lugo Salón», un mitin de propaganda galleguista, organizado por la sociedad, establecida en la Coruña, «Hirmandade da Fala», tomando parte varios oradores y entre ellos los señores Villar Ponte, redactor de «La Voz de Galicia» y Lugris Freire.

El mitin estuvo concurridísimo y los elocuentes oradores calurosamente ovacionados.

Ha fallecido en Lugo, el joven seminarista don José Fernández López.

Confortado con los santos sacramentos y demás auxilios de la religión, falleció en San Miguel de Reinante, don Lorenzo Martínez Rodríguez.

Han declarado la huelga los empleados ferroviarios de la sección Monforte Vigo, siendo la causa el despido de tres o cuatro de ellos, de los que la compañía había mandado al lugar del siniestro ocurrido en Las Nieves, para el trasbordo de las mercancías y equipajes de los viajeros. Como los empleados citados tiraban los equipajes de cualquier forma, llegando a destrozar algunos, el jefe de la estación de Las Nieves les llamó la atención de que aquella no era forma de tratar la mercancía. No hicieron caso a esta advertencia, y nuevamente el jefe tuvo que reprimir aquel desafuero, contestándole dichos empleados en tonos bruscos y amenazadores. Para imponerse a tal indisciplina, el jefe se vió obligado a despedirlos, haciendo el resto de los empleados causa común con ellos y planteando la huelga.

Ha sido nombrado fiel contraste de pesas y medidas de Lugo, don Miguel Rovira Malé, que hasta ahora servía en Cuenca.

ORENSE

En el tren correo fué robado entre las estaciones de Madrid y Orense, un baúl perteneciente a una familia de la ciudad de las Burgas. Al recibirse en Orense el baúl y recogerlo del ferrocarril, se observó la falta de tres pulseras de oro, un alfiler de brillantes, un rosario de oro y varias monedas del mismo metal, todo ello valorado en 3.000 pesetas.

Ha debutado en el teatro de Orense, la compañía cómico-dramática que dirige el primer actor señor Manuel Llopis. Abrió un abono por cinco únicas funciones.

Ha tomado ya posesión de la jefatura de la central telegráfica de Orense, don Alejandro Blanco Mediano, nombrado recientemente. Ocupa la vacante de D. Francisco Gallego, trasladado a La Coruña.

En el último sorteo de la lotería nacional, ha correspondido un premio de 2.000 pesetas, al billete número 18092, expendido en Orense.

Ingresaron en la cárcel siete sujetos detenidos por la guardia civil del puesto de Villaderre, de la línea de Verín. Uno de ellos dió el nombre de Juan López, pero se cree que es Manuel Rodríguez Méndez, fugado de Santiago. Sobre esta provincia ha caído una verdadera plaga de carteristas. El gobernador civil dispuso

que la guardia civil les dé una batida. Actualmente existen 20 en la cárcel de Orense. También detuvo la guardia civil a José Rodríguez Valcárcel, paragüero ambulante, que está reclamado por el juzgado de Negreira, como autor de allanamiento y lesiones.

La nueva agrupación artística de declamación, compuesta de los pollos más distinguidos de la buena sociedad orensana, está procediendo a los ensayos de todas las grandes obras del teatro español, entre las que se halla la última creación del insigne Benavente, «El mal que nos hacen».

Ha sido objeto de un cumplido y merecidísimo homenaje de simpatía el distinguido coronel don Tomás Fernández, gobernador militar que ha sido de Orense hasta hace poco, que cesó por haberle sido concedido reglamentariamente el retiro. Una nutrida comisión de jefes y oficiales pertenecientes a los cuerpos e institutos de la guarnición, presidida por el coronel señor Estevez, acudió al domicilio del señor Fernández, con objeto de entregarle como recuerdo y testimonio de afecto un valioso presente que consiste en una preciosa placa adornada con las insignias de las cuatro órdenes militares, contenida en un artístico marco de roble tallado. En la placa campea una cariñosa dedicatoria. En el momento de la entrega, el coronel señor Estevez pronunció frases de respeto, consideración y cariño hacia el coronel Fernández, contestando éste, impresionadísimo, que guardará eterna gratitud por el homenaje que se le tributaba, grabando en el fondo de su corazón los nombres de quienes se lo rendían. El acto fué altamente efusivo.

Aprobado definitivamente el expediente de oposiciones, ha sido nombrado profesor de francés de las escuelas normales de Orense, el catedrático de igual asignatura en el instituto de aquella capital, don Eduardo del Palacio, con la remuneración anual de 1590 pesetas.

Llegó a Orense una compañía del regimiento de Zamora, procedente de Ferrol. La formaban cien hombres, al mando del capitán don Enrique Pardo García y los tenientes don Jaime Pérez, don Daniel Samper y don Ramón Mille. Viajaban en virtud de orden telegráfica del ministerio de la guerra, recibida en Ferrol.

El concierto dado en el Liceo de Orense, por las señoritas Pilar Castillo, notable pianista y Eloisa Lafuente, distinguida soprano, resultó brillantísimo.

Predominaban las señoras entre la selectísima concurrencia.

También asistieron a la fiesta artística Filomena Dato, don Marcelo Macías, el señor Fernández Alonso y Antonio Rey Soto.

Las dos artistas coruñesas, recibieron nutridísimos aplausos y fueron llamadas a escena.

Cautivaron al público y las personas inteligentes las elogiaban calurosamente.

Fué un triunfo colosal y una magnífica fiesta de arte.

La Junta directiva del Liceo obsequió a las señoritas de Castillo y Lafuente con espléndidos ramos de camelias.

Falleció en Montederramo, Orense, la señora doña Cándida Alvarez Valcárcel, viuda de Chacón.

Los bailes del pasado carnaval resultaron espléndidos, tanto en el Liceo como en la Artística, Plus Ultra y Unión Orensana.

Las encantadoras orensanas lucían artísticos disfraces, que hacían resaltar su proverbial belleza.

En Plus Ultra, la Directiva nombró a los los señores García Losada, Fernández Pérez, «Taxes», y Prieto (don Julio) para la concesión de regalos a las dos muchachas que destacasen por sus trajes uno de sala y otro de máscara.

Unánimemente se le otorgó el de sala a Rocío Vázquez, de blanco, que estaba elegantísima; y el de máscara a María Feijóo, con difraz de Bella Safo, muy original y de mucho gusto.

El veredicto se leyó en pleno salón, por «Taxes» y fué recibido con grandes aplausos.

PONTEVEDRA

En la Cámara de Comercio de Vigo se celebró junta general de la sección correspondiente a la unión Ibero-Americana en dicha ciudad, para la discusión del reglamento de la misma. Presidió D. Ceferino Maestú y asistió a la reunión el delegado del Consejo Nacional, D. Rafael de la Piñera, quien dió cuenta de que el reglamento que iba a leerse, estaba basado en los estatutos generales de la institución. Leído el reglamento por el secretario D. Avelino Rodríguez Elías, fué aprobado por unanimidad después de observaciones por los señores García Vila y Bernárdez y de aclaraciones de los señores Maestú y Rodríguez Elías. El señor Piñera habló después acerca de la labor fructífera que puede realizar la sección de Vigo, apoyada no sólo por el Consejo Nacional, sino también por la Cámara de Comercio Industria y Navegación de Vigo, a cuyo amparo se había creado. Y se dió por terminada la sesión.

El profesor del Instituto de Pontevedra, D. Pedro Sanz Boronat solicitó tomar parte en el concurso á la cátedra de Psicología del Instituto de Córdoba.

El teniente general don Antero Rubín, ha enviado al alcalde de Redondela, 500 pesetas para distribuírlas entre los pobres de aquella villa. Asistieron al acto del reparto el alcalde, señor Otero Milleiro; el párroco, don José María Sanmartín, y el cura castrense, don Manuel Pérez Albán.

Se ha posesionado del cargo de administrador de correos de la estafeta de Puenteareas, el que ejercía el mismo en Pontevedra, don Castor Castiñeira Gil, cesando don Ramón Míguez, trasladado a la central de Pontevedra.

Después de larga y penosa enfermedad, murió en la casa rectoral, el abad párroco de Petelos, don Antonio A. Sánchez Aymerich, que venía regenteando dicha parroquia, desde hace 30 años.

Estuvo en Pontevedra el presbítero coruñés D. Leandro del Río Carnota, electo párroco de Lérez. Visitó su nuevo curato, donde fué objeto de un cordialísimo recibimiento.

El Ayuntamiento de Villagarcía acordó dar el nombre del marqués de Casa de Pardiñas a la antigua plaza del Campo de Villajuán.

Después de larga enfermedad sufrida con resignación cristiana, ha dejado de existir el secretario del Ayuntamiento de Mos, D. Juan Vila Barciela; el cadáver será trasladado a la parroquia de Toorroso, de donde era natural.

Después de celebrarse honras fúnebres por el eterno descanso de la virtuosa señora doña Dolores Soteliño Martíñez, viuda de D. Agustín Antón, fué conducido su cadáver a la necrópolis de Puenteareas; el duelo iba representado por D. Leopoldo Rodríguez, abad párroco de esta villa; D. Senén Zúniga, ex alcalde, y D. Juan Garra.

Después de larga enfermedad dejó de existir en Porriño, don Pedro Martín Rey, persona que gozaba de generales simpatías por su carácter bondadoso y servicial. Durante mucho tiempo fué el señor Rey, oficial primero del Ayuntamiento, hasta que la terrible enfermedad le imposibilitó para trabajar, siendo su paso por el referido puesto de agradable recuerdo para los vecinos.

Dentro de poco comenzarán las obras que la diputación provincial va a realizar en la cárcel de Pontevedra, para instalar en ella a las Hermanas de la Caridad, que vienen a encargarse de algunos servicios de la misma. Parece ser que dichas mejoras alcanzarán también a varios detalles de los departamentos ocupados por los presos, a fin de aliviar el malestar que éstos sufren con los defectos higiénicos del local.

Los trabajos consistirán principalmente en obras de carpintería y albañilería. Parece ser que se piensa utilizar en la mano de obra la labor personal de los reclusos, pagando a éstos el correspondiente jornal. Sabemos que los presos lo desean así, y que uno de los diputados, el señor Puig, se propone presentar a la Corporación provincial una moción favorable a ese asunto. El objeto que se persigue es el de facilitar a aquellos una manera de aprovechar en labores útiles los ocios de la vida carcelaria, practicando oficios con los cuales puedan ganarse honradamente la vida al extinguir sus condenas. El producto que obtengan mientras estén en la cárcel, lo destinarán, en parte, a ingresarlo en la caja postal de ahorros, en cuentas personales que cada uno recogerá al recobrar su libertad, y el resto a mejorar su alimentación, vestidos, ropa de cama comprar tabaco, etc. Si el régimen de la prisión permitiera llevar a efecto la idea expuesta, sería probable que además de los talleres de carpintería y albañilería proyectados, se instalaran luego los de otros oficios, como el de alpargatería y construcción de escobas, que en esta región están poco explotados.

SE VENDEN
EN
Todas partes
LOS
Cigarrillos
CLAVIER
(Extra)
Alta calidad

La España Nueva

III

Tarde de verano. En lo alto se agolpan nubes plúmbeas. Una lluvia cansina y menuda cae sobre la tierra como una bendición.

En una diligencia, evocadora de rancios tiempos, con un mayoral hercúleo, voy camino de la aldea. Los ojos se extasían ante la belleza del paisaje. Campos de leyenda y de quietud, aromatizados por el rezo de las centurias. Valles divinos que limitan montes agrestes. Rios que se deslizan por campos en floración. Tierras áureas, de peñascos milenarios, que imitan monstruos de piedra.

Todo es paz y misticismo.

Por los caminos angostos chirrían, con honda quejumbre, carros tirados por yuntas de bueyes. En los prados pródigos alzan sus rubios testuces los toros bravos. Mozas, con basquiñas ribeteadas en sus bordes, entonan canciones lánguidas. Hombres fuertes, que conservan la musculatura celta, el vigor de los primeros pobladores, horadan la tierra con el arado primitivo para dejar en el surco la semilla pródiga... Los ojos contemplan estos campos de quietud y de leyenda, profanados antaño por el galopar invasor de las tribus bárbaras. En los bosques vírgenes, sobre dólmenes de granito, parece que aún las razas ofrendan sacrificios a los dioses.

La lluvia cae, cae, sobre esta tierra fecunda, que es sagrada. Las nubes debieran diluirse ya en una tonalidad gualda. Hacía falta que el sol fulgiese para que la tierra tomase tintes de oro. Hacía falta que estas montañas, de cúspides descarnadas, cabrilleasen como los astros en las noches cálidas. Hacía falta que estos ríos, mansos y ledos, retratasen en las aguas el azul de los cielos. Hacía falta que estos valles descompusiesen gu gama en polícromos colores. Hacía falta luz, más luz, para que la Naturaleza irradiase por los ámbitos sus fulgores. Hacía falta luz, más luz, para que la poesía de las plantas tuviese un destello glorioso. Hacía falta luz, más luz, para que la tierra fuese una página blanca donde leyesen los ojos el poema que no se ha escrito aún. Luz, luz...

Pero el sol también es huraño a veces. Se oculta tras las nubes plúmbeas para no ver la tierra a la que envidia quizás. La diligencia sigue su marcha por la carretera alba. Cerca de la noche llego al término de mi viaje.

¡La aldea!... Ya estoy en otro mundo, en el mundo de la paz, donde todo es patriarcal, donde todo es sencillez, donde todo es efusivo e ingenuo. ¡La aldea!... Acabo de perder de vista la ciudad, las torres de sus iglesias, las cúpulas de sus edificios. Las ciudades amilanan mi espíritu. La pátina de los edificios barrocos deja en mi ánimo una impresión de tedio. El tráfago de las ciudades, sus tejados cubiertos de muérdago, sus casas de caprichosa arquitectura, las costumbres, la vida ficticia, los miasmas del ambiente, todo, todo, está en pugna con mi temperamento, que busca la soledad, que ama la paz del campo, donde no hay pasiones, donde no existen miserias, donde no se conoce el odio de rivales. La aldea, con sus bosques milenarios, con sus casas albas, sin torres, ni fábricas, atrae con poderosa fuerza. El alma se eleva aquí como un perfume en espiral excelsa. El alma, que es armonía, que es una vibración de la materia, se narcotiza con el aroma de los bosques y se plasma en el disco armónico del mundo para vibrar con la materia que canta eterna su ideal ritmo. Vivir entre montes, lejos, muy lejos del mundanal ruido, que dijo Fray León, es vivir la única vida, la vida de perfección...

He llegado a la aldea, y ya estoy en contacto con estas gentes, que viven en sus chozas, cuidando el ganado y haciendo otras labores. Ya estoy en contacto con estas gentes, que no temen a los lobos, sino a los caciques. Ya estoy en contacto con éstas gentes que sufren la coyunda del opresor, sin un gesto de rebeldía, sin atreverse a levantar el hacha para cortar las mallas de la esclavitud. Ya estoy en contacto con estas gentes, que sufren en silencio, como si en el sufrimiento hallasen el lenitivo de todos sus males.

Hablo con ellas. En esta primera casa que visito hay dos viejecitos solos. Tienen hijos. Pero los hijos emigraron a otras tierras, fueron en busca de otras latitudes. Están solos estos viejos. Y ambos, sin decirse una palabra, parece que piensan en la misma cosa, parece que tienen la misma idea. Ambos con el pensamiento seguirán el paso de los hijos, que fueron a otras tierras para mandar a los viejos un puñado de oro, para saldar las deudas de la casa, para librar el patrimonio de sus padres de las garras de la usura. Estos viejos, deslumbrados por el fulgor de la leyenda, creerán que sus hijos ganan el pan con más libertad, con menos trabajo, con más pequeño esfuerzo que en la tierra nativa. Ellos no pararán mientes en el calvario asaz penoso, que han de recorrer estos hijos de la montaña que salieron de su pueblo, porque no tuvieron suficiente fuerza de voluntad para tornarse lobos. Ellos no creerán que los hijos buenos trabajaban en las cloacas, donde el organismo va perdiendo sus energías, va quedando exhausto hasta que el hediondo fango chupe la última gota de sudor. Si. Ellos los verán libres e independientes, sin las manos encallecidas, sin ley ni amo. Y cuando los sueños hayan llegado a su apoteosis, verán a estos hijos convertidos en señoritos, dispuestos a regresar a la tierra que abandonaron para ser azote de caciques y verdugos. La realidad es otra. Pero los viejecitos no conocen más vida que la vida de la montaña. Y la vida de la montaña es a veces esclavitud.

Yo he charlado con estos viejecitos. Pero lo que me dijeron merece un artículo aparte.

Dejemos que esta noche continúe cayendo la lluvia menudita para que vaya fecundando estos campos ubérrimos, aromatizados por el paso de las centurias. Dejemos que estas nubes plúmbeas se diluyan en tonalidades gualdas. Quizás mañana estos campos sean la página blanca donde han de leer los ojos el poema que no se ha escrito aún.

Luz!... Luz!...

EL HIDALGO DE LA MONTAÑA.

DE LA MUSA URUGUAYA

Especial para TIERRA GALLEGA.

EL MANCO DE GALICIA

Noble artífice del habla que depuras nuestro idioma.
Manco ilustre que mantienes la prosapia del Quijote.
Cabalgando en el Pegaso, y al compás de un largo trote,
tu silueta se perfila como un astro que se asoma.
El insigne Marquesado de Brandomin, es tu mote.
En la más rancia hidalguía fundes tu clásico axioma.
Y el vilipendio nefasto como verdugo te toma
porque castigas su crímen con la carga de tu azote.
La frescura de tus versos proporciona la delicia,
El origen de tu cuna llena de honor a Galicia,
y tus obras prez y lauros a la raza entera dan.
Varón de las barbas negras y las gafas platinadas.
Futura estatua de bronce que a sus piés verá elogiadas
las virtudes prominentes de Ramón del Valle Inclán.

¡MORRIÑA!

En las horas silenciosas de tristezas infinitas
el espíritu se embarga con recuerdos del pasado.
Recuerdos de las comarcas que enjendraron las benditas
ilusiones que vivieron en el pecho enamorado.
La gran alma de Galicia sabe consolar sus cuitas
en las lejanas regiones donde el sino le ha llevado,
y consultando las hojas de silvestres margaritas
interroga si algún día volverá al terruño amado.
Nostalgia de la ausencia provocada por reflejos
del recuerdo que se viene deslizando de muy lejos
como la luz penetrante de una mirada sin fin.
Que el espíritu gallego cuanto más son las distancias,
sabe querer con más fuerzas, con más bríos, con más ansias,
a su pedazo de suelo, que es un hermoso jardín.

ENRIQUE NOGUERA.

Montevideo 1917.

N'a veira d'o mar

PAROLA

—Xa pensei que non viñas, Chuco.

— Pouco lle faltou, Xan; vin porque non dixeras que non son home de palabra.

— Entón, ¿qué che pasa?

— Teño moito que facer.

— Y-ese faixo de papeles que lexas debaixo d'o brazo, que raxo de cousa é?

— Unha lista de suscritores para TERRA GALLEGA.

— Seica che deron o corretaxe.

— Non; tomeino eu pol-a miña conta e vouno facer con moito gusto. Dende que supen que uns cantos paisanos, despois de pasarse mes e medio enterándose de canto ti y-eu levamos falado equí, n'a veira do mar, non pagaron a suscrición d'o noso preódico, entroume un estrilo, que si me poñen un misto en certa parte ardo como un foguete y-escomenzo a dar voltas da mesma maneira que a dan aqueles monicacos que se queiman o recollerse as procesiós n'a nosa terra.

— Pero olla que aqueles monicacos despois de fartarse de baillar antre o fume da pólvora, estóuralle a cabeza.

— Estourada lle quería ós tales paisanos c'un bó fungueiro.

— Valentes sinvergoñas.

— Pois escoita o que fixen. — Fun vel-o direutor de TERRA GALLEGA e díxenlle: Si por disgracia hay gallegos que facen esas cousas, hainos tamén, e sómol-os máis, honrados e decentes. ¿Déixame vostede coller un papel y-un garabullo pra ir por esos eidos a decirlle os paisanos do meu conocemento que non deixen morrer o noso preódico?

— Y-él, ¿qué che respondeu?

— Pois deume un apretón valente de mans, votou unha risada que podía decir moitas cousas xuntas, e díxome n'a faliña meiga d'a terra. «Vai donde queiras e que dios che dé sorte».

— E tivéchela?

— Xa levo equí un feixe d'eles.

— Eres un home, Chuco.

— Non, somos dous homes; porque tí ves agora mesmo conmigo pra que me axudes a correl-o barrio.

— Vou, home, vou. E si conecera eses que fixeron tal cochinería, iban a escoitar un bó sermón. ¡Logo non queren que digan de nos certas cousas!

— O demo me leve, Xan, que ei de chegar a saber quenes son os tales paisanos.

— Y hemos de polo-s com' un trapo n'este mesmo sitio.

—E Xan d'Outeiro, dirállo logo a todol-os gallegos de Montevideo.

— Hala, Chuco, vota andar que o tempo é diñeiro.

— Vamos, Xan.

Pol-a cópea,
JUAN DE OTERO.

Noches de mi tierra

Por la campiña austera, silenciosa y sombría
Donde la luna vierte su pálido fulgor
Una alegre rapaza, más hermosa que el día,
Va entonando unos cantos al lado del pastor.
Callado va el rebaño con rumbo hacia la aldea,
Ya de la vieja iglesia se divisa la cruz,
Y en el inmenso azul del cielo parpadea
Una estrella amorosa que les brinda su luz.
El viento tiene a veces sollozos plañideros,
Desde la aldea llega, ténue, un rumor extraño
Que forman las canciones, las gaitas y panderos,
Con rumbo hacia la aldea callado va el rebaño.
Del brazo de su amada contento va el labriego
Oyendo embelesada dulces coplas de amor,
Y en el ramaje espeso que al suelo gallego
Cubre, canta sus coplas, también el ruiseñor.
¡Oh noche de mi tierra! ¡Noche maravillosa!
Triste como un misterio; suave como caricia
De amantísima madre o cariñosa esposa;
¡Cuando volveré a verte noche de mi Galicia!

GALLEGO.

Por la pradera

¡Ei...! ¡Eiii...! Ei...! Marela! Mareliña!... Eii...!!...

Rosiña, la hermosa rapaza, la más meiga de toda la aldea, decíale así a su vaca, pinchándola suavemente con la vara, para que apurara el paso.

La tarde caía cuando Rosiña volvía a la casucha, y en los campos quedaba el eco de su voz, que repetía. ¡Ei.! Eiii...! Ei... Marela, Mareliña...! Eii...! Volvia a su hogar cantando una canción muy triste, que entonaba quediña, y en su garganta moría la última estrofa de su verso cuando colocaba a la Marela en la cuadra.

La madre de la bella Rosiña admirábase de verla triste, y que sus labios no tuvieran aquella sonrisa divina, tan natural en ella. Ya la hermosa Rosiña no se levantaba tan de prisa por la mañana para ir a la pradera, ni cuidaba tanto de la Marela. Ya no se juntaba allá arriba, en el prado, con su rapaz garrido, que le decía dulces frases de amor sentados sobre la fresca hierba, mientras la Marela, pastaba junto a la vaca que el rapaz traía y que le llamaban la «Cireixa».

La Rosiña estuvo varios meses oyendo la dulce voz de su galán que deciala cousiñas bellas al oido, y ella respondíale, sonrosada, con una mirada meiga.... Una sonriente mamaña fuese alegre a la pradera, creyendo que ya estaría su rapaz, pero solo halló entre las hojas del árbol donde tenían sus idilios una carta, cuya lectura no pudo concluir, por que los sollozos la ahogaban.

El rapaz la decía, que mucho la amaba, y que jamás la olvidaría; pero decidíase a cruzar los mares e irse a América, en busca de mejor fortuna. Mucho lloró Rosiña la ausencia de su amor, y cuando la tarde moría, cantaba por los campos muy quedo, aquella tonada lenta, adormecedora.... que su madre le cantaba cuando era pequeña, la canción de la «pastora abandonada», y de cuando en cuando se interrumpia gritando: ¡Ei...! Eiii...! Ei... ¡Marela!... Mareliña....! Eii....!!

ARGENTINA RIANXEIRA.

Abril de 1917.

Flores del Jardin Uruguayo

POSTALES POÉTICAS

ORFILIA GARCIA

(Figura). Juguetona brisa riza las ondas azules de un mar tranquilo. Las barcas pescadoras izan sus latinas velas que apenas hincha el viento, y blandamente se deslizan como bandada de blancas gaviotas en lago de zafiros y esmeraldas.

Tiene, Orfilia, tu belleza,
del clavel la lozanía,
del lirio la gentileza,
del azahar la pureza,
y del nardo la ambrosía.
Como capullo de rosa
que sobre el tallo orgullosa
luce el primor de sus galas;
como gentil mariposa
que bate sus lindas alas
con encanto seductor,
así eres tú, niña bella,
luz de ensueños, casta flor.
Una refulgente estrella
en el cielo del Amor.

Un proceso curioso

Entre los célebres documentos que han venido a España, procedentes de Cuba, figura uno que revela toda la agudeza de un soldado español a quien se le creyó sacrílego por el acto de repasar durante la misa un flamante libro de las cuarenta hojas.

He aquí el certificado en que consta la solución que tuvo el proceso seguido contra el soldado, que no debía tener pelo de tonto.

Certifico que al folio 31 del libro de expedientes hay un dictamen que dice así: Que estando, el domingo 6 de Abril de 1870 oyendo misa la fuerza de este batallón, observó el sargento 1.º de esta compañía, que mientras se celebró el santo sacrificio de la misa, un soldado tenía una baraja en las manos, y la repasaba con la mayor atención por cuyo motivo a la llegada de las fuerzas al cuartel, fué conducido al calabozo el soldado de referencia y se dió parte por escrito al jefe del cuerpo, e informado el señor teniente coronel del delito del soldado, dispuso la formación de expediente, nombrando al efecto juez instructor el señor ayudante.

Constituido el tribunal que había de juzgar en el cuarto de banderas fué conducido el acusado a su presencia, y preguntado su nombre, religión, estado y profesión: Dijo llamarse Andrés Espino Monte, natural de Logroño, su religión católica apostólica romana, soltero y perteneciente al Batallón Cazadores de Bailén número 1, 2.ª compañía. Preguntado por qué siendo cristiano, como dice, en vez de estar oyendo misa con devoción, había sacado una baraja y se entretenía en pasar las cartas, dijo: Que careciendo de rosario, habia ideado sustituirlo por la baraja, para con sus distintas cartas, poder meditar mejor sobre los diversos misterios de la muerte y pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

Preguntado: explique y diga como medita con la baraja tan sagrados misterios, dijo: Contemplaba empezando por los ases. El de bastos, las columnas donde amarraron al Señor. El de espadas, cuando San Pedro cortó la oreja a Marcos. El de copas, cuando le presentaron hiel y vinagre. Y en el de oros consideraba el ósculo de la Paz que dió Judas al entregarlo.

En los cuatros doses los ocho verdugos que azotaron al Señor. En el tres de bastos, los cordeles con que fué amarrado. En el de espadas contemplo los tres clavos con que fué clavado. En el de copas, medito las personas distintas de la Santísima Trinidad. Y, en el de oros, las tres veces que se cayó el Señor a su subida al Calvario. En el cuatro de copas, me presenta cuatro santos que son: Santo Tomás, santo Domingo, santo Tomé y santo Toribio. En el de bastos considero los doctores de la ley, y en el cuatro de espadas, me representan los cuatro evangelistas que fueron a predicar por las cuatro partes del mundo. Al contemplar el cuatro de oros y cinco de espadas, me hace meditar los nueve misterios gloriosos de María Santísima. El cinco de bastos en igual número de dolores que sufrió la madre de Jesús. Y el cinco de oros me representa las cinco llagas del Redentor, como igualmente el de copas, me lleva a considerar hasta que grado tuvo que apurar nuestro señor el cáliz de la amargura. Los seis de copas y oros, me hacen contemplar la penosa marcha por la calle de la amargura. En los seis de bastos y espadas, considero a los doce apóstoles. En el siete de copas medito la sublimidad en las siete palabras. Siete de bastos considero los sacramentos de la iglesia. Y el de espadas, me representa los siete dolores que traspasaron el corazón de la Virgen. Y el siete de oros, los siete pecados. Las sotas de copas, espadas y bastos, me representan las tres marías. Y el caballo de espadas, el judio que dió la lanzada. Los reyes de copas, oros y bastos, se me figuran los tres reyes que vinieron de Oriente. Y entre los cuatro reyes, contemplo las cuatro columnas del templo de Salomón.

Preguntado como todas las cartas tienen su significación menos la sota de oros, dijo: Que como se parecía a su sargento primero que fué quien dió parte de él, no lo había querido mezclar en tan sagrados misterios.

Y con eso terminó su declaración, siendo en el acto absuelto de su culpa, agraciado por los jefes del batallón, con tres meses de licencia y dos pagas en concepto de gratificación.

Habana 27 de Abril de 1870. El teniente coronel primer jefe, Suarez Augurud. Es copia del *Boletín de Justicia Militar* de 15 de Noviembre de 1898.

Recortes

CARTAS A UN AMIGO

I

Rapaz:

Cada nueva carta tuya me habla de una nueva caída. Vas descendiendo lentamente, te vas desmoronando... ¿Cómo puede ser eso? Y culpas a Noya. Dices que ese ambiente de mezquina vulgaridad te envenena, que esa atmósfera de suave tranquilidad te enerva. ¡Cómo! ¿Y no sabías tu todo eso cuando dejastes América? Acuérdate que lo decías: «En aquel rincón de mi Galicia querida, en aquel pueblito tranquilo, vera del Barbanza altivo, podré yo trabajar con ahínco; allí donde nadie se preocupa sabré yo levantar los ánimos. Estoy cansado de trabajar por Galicia desde América; allí en su seno tendré más ánimo y más osadía; habrá allí mejor campo de acción para desarrollar toda esta energía que me consume. Iniciaré negocios; acometeré empresas: inyectaré en las venas de mis paisanos todas estas ansias de mejoramiento, para mi tierra, que no me dejan vivir».

Y todo ha parado en eso. Tú, dueño de una regular fortuna, no ves en Noya campo para los negocios; tú, poseedor de una más que regular instrucción, secundada por una voluntad puesta tantas veces a prueba, no encuentras donde desenvolver tu personalidad. ¡A eso quedaste reducido! Acuérdate de cuando leíamos «La Voluntad» de Martínez Ruiz. ¡Cómo no sufrías tu ante aquel lento agonizar de Antonio Azorín, en aquel sombrío Iecla! ¡Oh, la renunciación desesperante de los pueblos castellanos!, decías. Oh, esa secreta, huraña impasibilidad de los hombres de Castela! Pero ahora te toca a tí. Y tu estás en un pueblo gallego. Noya no tiene la adusta hurañez de Iecla; no abrasa el sol en Galicia como en aquellos yermos campos castellanos. Y sin embargo tú, el revolucionario de antes, el descontento de siempre, claudicas. «Me levanto a las diez. Luego de almorzar paso un rato en el café de Pardiñas; juego un dominó, acompañado de tres comerciantes del pueblo, que no tienen nada que hacer; voy luego un rato a casa de tío: echamos una brisca. Después de cenar, al Centro de Artesanos. Me encuentro allí con los señoritos del pueblo: hablamos de chismes, de política, de...—¡Oh, los «señoritos» de España! ¡Cuando será el día que se acaben los «señoritos» en España!

Y ahí esta tu vida en un pueblo de Galicia. ¡Y los gallegos que lejos de España rodamos, creemos en un resurgimiento, en un despertar de nuestra tierra! Los gallegos que estamos en América empleamos nuestras fuerzas trabajando por Galicia, pues sabemos que es hacerlo por España. Creamos aquí Centros que llevan su nombre y la honran, periódicos donde hablamos de ella, añorando su lejanía, y aún nuestros dineros cruzan el océano para hacer surgir esas escuelas salvadoras, que van apareciendo, como dulces promesas, en medio de la tranquila mansedumbre de nuestras aldeas. Y a todo esto contestais los gallegos de ahí con vuestros manejos políticos y vuestros partidos de brisca! Bravo esfuerzo: bellísima ocupación. ¡Y, sin embargo, no es así; no puede ser así! Los Españoles que estamos en América creemos que el renacer de España es una realidad. Y no es solo eso. Creemos que su salvación ha de venir de las regiones del Norte. Estamos de esto seguros, tenemos de ello el pleno convencimiento. Quisiera hablarte mucho de lo que sobre esto pensamos. Pero te referiré una anécdota: dará una idea clara y sintética de nuestro modo de pensar en este asunto. Tú conoces a Perez Benitez. Es aquel viejo joven de barba blanca y pipa en ristre, que escribía aquellas jugosas crónicas de «El Diario...» Es un español que ama a España sobre todas las cosas y sabe ser sincero, como tenemos que serlo todos los que la amamos. Pués Perez Benitez, «conferenciando» una noche, en una fiesta del Centro Eúskaro Español, hizo, entre broma y chanza, como él suele, un pequeño perfil o caricatura de España. Dijo, poco más o menos: España podría ser una persona. Entonces su cabeza sería la montaraz encrespadura de los picachos vascongados: hay allí cerebro; sus brazos Galicia y Cataluña: hay ahí energía y pujanza; su estómago Madrid, el alegre: ahí se digiere todo lo que produce el resto del cuerpo; y quedan después las provincias del sur que podrían ser los pies, que no en balde salen los andaluces tan bailarines. Y así pensamos todos; así vemos a España los que en América estamos. Hay allá en las provincias norteñas, temblores misteriosos, impaciencias anunciadoras de una necesaria renovación. Hay ahí energía y nervio, pujanza y osadía: esas nieblas norteñas serán fecundas para España.

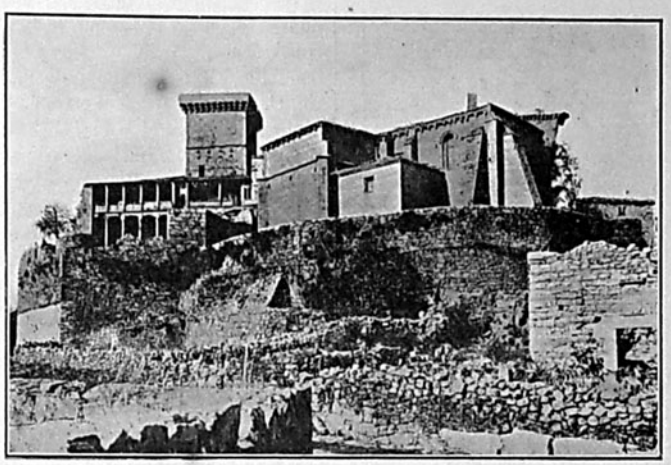
Trabaja pues. Acuérdate de aquellas reuniones del Tupí. El momento es ahora de poner en práctica aquellas tus ansias de lucha. Piensa que España espera todo de vosotros, de tí, de todos... Ningún acto es pequeño cuando es grande la obra. Trabaja, estudia, lucha... haz lo que puedas y cumplirás como bueno.

Y termino, que ya te habré cansado. Escribe pronto y largo. Da un abrazo a la estatua de Felipe de Castro y no olvides que, en una casa de la calle del Curro, hay una lápida, en la que dice que Luis Cadarso y Rey, hijo de Noya y comandante de un buque que se llamaba «Reina Cristina», se encontró entre los setenta y cinco muertos de Cavite. Tu amigo de siempre:

V. P. R.

Montevideo, Abril de 1917.

Galicia monumental y artística



ORENSE. — Castillo de Monterrey

ES EN

URUGUAY, 866

Que encuentra Vd.

Trajes pura lana para hombre ..... $ 4.80
Pantalones pura lana para hombre ..... " 1.70
Trajes pura lana para niños de 2 a 12 años " 1.90

Frente a la Sucursal del Correo entre Andes y Convención

La riqueza de España

VEINTIDÓS MIL MILLONES DE PESETAS

A esta enorme cifra asciende la cantidad suscrita para cubrir el empréstito de mil millones que ha hecho el Gobierno Español, con objeto de emprender en seguida la grande y patriótica obra de reconstrucción nacional. Sobran, por lo tanto, veintiún mil millones de pesetas.

El éxito del ministro de Hacienda, D. Santiago Alba, ha sido enorme. Más si se tiene en cuenta la situación anormal porque transitoriamente atraviesa en la actualidad la nación. Los españoles todos nos debemos sentir satisfechos y regocijados de esta prueba inconcusa de la potencialidad económica de España, cosa que no nos era desconocida a los que seguimos de cerca y estudiamos con interés, la marcha progresiva de nuestra amada patria, en los distintos aspectos de su nueva vida.

Pero mayor habrá de ser nuestro contento, cuando sepamos que los capitalistas de la nación en vez de dedicarse cómodamente a cortar el cupón, dedican su dinero al fomento de la producción nacional y al desarrollo de las industrias, ya que contamos con el factor más importante para esta patriótica obra: La riqueza del suelo.

Non ten volta, hay que xuntarse

¡Obofé toleo!, desde que vin uns escritos en TERRA GALLEGA,... ¿Barreiro? ¡ese si é-un home! lévem' o demo, que cand'o vin no tiatro ca batuta dirixindo maestros é gaiteiros, rapaciñas feitucas que xorxeaban mellor que milixendras, tan preto traxeado de montañés, de fraque como de mariñeiro, dixenlle á Pepinillos qu' estaba ó meu lado: este debeu nacer en San Xoan porque ó mesmo sirve pra un barrido que pra un fregado. Mais agora inda digo mais; que com' os gallegos non se xunten como parece c' o dintentan Chapela, Perrencho e inda outros máis, coll' ó fungeiro de Perrencho é hay máis leña que na festa de San Ramón de Deroña, ¡e que xenio ten! María-santísima!

Ech' ó caso que si fan esa xuntanza estaremos mellor todos, pois estando asoceados conocerémonos uns os outros y endevés de mercarll' a carne ó Italiano, y-o pan ó Francés, mercareill' ós meos hirmáns, e como agora puxen un boliche de peixe frito é arengues d' o fume, saldrei favorecido.

Así, duro con eles. Eu non sei describir, pero si fai falta dar paus con unha boa moca, eiqui está

CACHAPANDA.

Retoños de la raza

Chichi Arriaga Pracias

Entrega de un diploma

Por una comisión de la Directiva de la Asociación Española de Socorros Mútuos, le fué entregado, en su domicilio, al probo e ilustrado notario, D. Ignacio Arcos Ferrand, un diploma en pergamino de socio honorario de la humanitaria institución, por los muchos y valiosos servicios que a ella prestó y como prueba de gratitud y reconocimiento.

Sabida es de todos la intervención que ha tenido el caballero Arcos Ferrand en los asuntos de mayor importancia para la Sociedad de Socorros Mútuos y el entusiasmo y altruismo con que ha defendido siempre los intereses de ésta.

El acto realizado, es pues, de merecida justicia, y una palmaria demostración de que los españoles saben que la gratitud es la memoria del corazón.

Sociedad Española de Socorros Mutuos

En esta benéfica instititución se celebró el pasado domingo, la elección de nueva comisión directiva. El acto ha resultado muy interesante, pues, según nos dice un viejo asociado, no recuerda unas elecciones con tanto calor y concurrencia de votantes. Pasaron de quinientos.

Duró el escrutinio dos horas y media, resultando triunfante la siguiente lista:

Titulares — José Garcia Condo, Marcial Yañez, Francisco B. Helguera, José Abella, Pedro Compte, Basilio Antón, José B. Castro Muiños, Ricardo Flores Chans, Silvestre Gómez Vila, Manuel Collazo y Collazo, Emilio Castro, José Puig, Mariano Baños, José Antonio Chao, Manuel Pérez Romero.

Suplentes — Manuel Carbonell, Manuel Magariños, Antonio Ares, José M.ª Calvo, Enrique Goberna, Ceferino Lago, Domingo Cayafa Soca, José R. Vidal, Manuel González Villamil, José M.ª Serrano, Manuel Iglesias Pazos, Andrés Yañez Pantín, Vicente Pertierra, Juan R. Otegui, Antonio Chao.

Comisión Fiscal — Manuel Eiras, José R. Francesch, Jerónimo González Riera, Juan Méndez Fernández, Melchor Busto, José Lorenzo.

El prestigio de los señores elegidos para regir los destinos de la meritoria asociación, es harto conocido de toda la colonia española. Por lo tanto, no caben dudas acerca de la provechosa labor que habrán de realizar en pro de los intereses de la sociedad, en cuya labor les deseamos nosotros los mayores éxitos.

Los miñoranos

El pasado domingo se reunieron en la sala de redacción de este semanario, los señores que la Comisión de propaganda de la «U. H. A. Valle Miñor», nombró para formar la junta local de Montevideo, tomando posesión de su cargo de presidente, el laborioso y acreditado industrial, D. Juan Rodríguez Rial, para el que fué nombrado en la reunión previa que se celebró en esta capital en los último días del pasado año. Como no había suficiente número para deliberar, se acordó convocar a la referida junta para pasado mañana, martes, a las nueve de la noche en la redacción de TIERRA GALLEGA.

El presidente, señor Rial, nos pide que hagamos presente en unas líneas el ruego que hace a los convocados, para que se dignen asistir.

Nosotros, por nuestra parte, también se lo pedimos con todo encarecimiento.

Por reformas y ensanche **Liquidamos** con un 50 % de rebaja

Trajes de casimires ingleses, corte elegante, gran variedad de gustos, a $ 4.90
Pantalones fantasía, muy durables, a . . . . . » 1.90
Trajes de brin de hilo, a . . . . . » 3.50
Trajes de niño, en casimires ingleses, diversos modelos, a . . . » 2.90

CASA CANTALUPO

18 de Julio, esq. Daymán MONTEVIDEO

Teatros

Solís. — Continúa la compañía de Salvat contando las funciones por llenos y estrenando las mejores obras de autores españoles.

Los artistas se esmeran en el desempeño de su cometido, y el público premia su labor de estudio y buena voluntad, aplaudiéndolos todas las noches.

18 de Julio. — La compañía de zarzuela española que actúa en este lindo teatro, corresponde al favor que el público le dispensa, poniendo en escena con todo esmero las obras que representa.

Estrenó la semana pasada una muy bonita del brillante poeta, nuestro amigo y conterráneo, Fernández Mato, que gustó mucho al auditorio. Se titula « Yo quiero ser monja ».

Urquiza. — En este teatro actúa con éxito una compañía de opereta que de paso para Brasil se decidió a dar aquí unas cuantas funciones. La compañía es buena y presenta las obras con irreprochable gusto y extremado lujo.

Lumiere. — Este lindo teatrito de la calle de Florida es el punto de cita de la buena gente montevideana, que acude todas las noches a reirse hasta no poder más con Ramos y sus obras.

Las funciones se cuentan por llenos, y es tal el ambiente de alegría que reina siempre en el simpático teatro, que los enfermos de tristeza se curan radicalmente si asisten todas las noches a presenciar las representaciones.

Porque además del jocoso Ramos, se exhiben magníficas películas; canta «La Maravilla» que lo hace a las mil idem y funciona el *Mago Baker* que sorprende con sus trabajos de prestidigitación, nigrománticos e ilusorios.

Y todo ello señores, por unos vintenes.

No nos extraña, pues, ver todas las noches y en todas las secciones, de bote en bote el « Lumiere ».

Cine Doré — Sigue siendo este elegante salón el lugar de reunión de nuestra aristocracia. Las cintas, como siempre, magníficas y las últimas novedades del mundo en el arte biográfico.

Notas Sociales

Nuestro distinguido paisano y fuerte comerciante Don Leoncio Gandós, ha sufrido un ataque el día 2 del actual, teniendo que guardar cama aun cuando su estado no es grave.

Deseámosle de todas veras un pronto y completo restablecimiento.

Los esposos D. Jesús Malto y D.ª Josefa Balseyro, vieron alegrado su hogar, con el nacimiento de dos hermosos mellizos, que fueron inscriptos con los nombres de José Raúl y Héctor.

Realizóse el enlace de los simpáticos coruñeses D. Manuel Iglesias y D.ª Consuelo Fraga.

Igualmente se celebraron los matrimonios de D. Manuel Pintos, portugues, con la señorita Francisca Torres, de Orense; y el de la señorita Maria Vázquez, de La Coruña, con don Angel López, del Ferrol.

El joven Nicolasito Francesch, hállase completamente restablecido de la operación que le habían practicado.

Natalicios: José Pi González, hijo de D. Justo y D.ª Francisca; David Ronco García, de D. José y D.ª Carmen; Delia Pérez Rodríguez, de D. Victoriano y D.ª Felisa; Maria Morencos Puelles, de D. Domingo y D.ª Eloisa; Blaudina Nandin Fernández, de D. José y D.ª Adoración; María Angélica Salgado Ferreira, de Don Vicente y D.ª Antonia; María Angélica Rodríguez Muzio, de D. Benigno y D.ª María; y Raúl Estevez Ferrari de D. Digno y D.ª Emma.

Nuestro querido amigo y paisano D. Francisco San Román, estuvo en Buenos Aires, con el objeto de comprar juegos de billar, para el nuevo salón que está acondicionando en su acreditado café «Tupi-Nambá».

Felicitamosle por tan importante mejora y bien venido.

Fallecieron en esta capital, nuestros compatriotas D. Cándido Alonso González, de 61 años de edad y la niña de 12 años, Joaquina González Pelaez.

A sus respectivas familias acompañamos en su dolor.

Contrajeron matrimonio D. Cristino Alvarez, y la simpática señorita Filomena Fernández, natural de la provincia de Lugo.

Dejaron de existir, en Montevideo, la señorita Francisca Pérez Mille, de 25 años de edad, y D. Eduardo Roldan y Rodríguez, de 65, ambos naturales de la provincia de La Coruña.

También fallecieron los jóvenes D. Toribio Garrido Rodríguez, a los 29 años de edad, y D. Joaquin Paz Lois, de 24. El primero era nacido en Orense y el segundo en la provincia de Pontevedra.

De España

ULTIMAS NOTICIAS

El aspecto de la huelga general es bueno y con tendencia a solucionarse satisfactoriamente.

Ha pasado nuestra patria y aún está pasando por uno de esos momentos difíciles acarreados por una serie de circunstancias sabidas de todos.

Lo del empréstito ha producido general satisfacción en el país.

Esta demostración evidente de la potencialidad económica de España, ha producido gran sorpresa en el mundo entero, porque es un soberano mentis a cuantos vertían la embustera versión de que España era un país pobre.

Ahora es necesario que todos, para bien de la nación, cumplan su deber de patriotas.

SENRA, PIQUE & Cía.

(Antes PALMA & SENRA)

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1876

Importación de Tejidos. Mercería y Confecciones de todas clases. Artículos de punto para hombres, señoras y niños. — Unicos importadores de la acreditada «Brasiliana» marca GORRO FRIGIO : :

Casa de ventas: RINCON, 666 -- Escritorio: RINCON, 670

— MONTEVIDEO —

Agua Mondariz

FUENTES GÁNDARA Y TRONCOSO

UNICOS IMPORTADORES:

MATEO BRUNET & Cía.

CALLE URUGUAY, 940 - MONTEVIDEO

EXTRACTO DE MALTA "URUGUAYA"

ELABORADO POR LA

CERVECERIA URUGUAYA

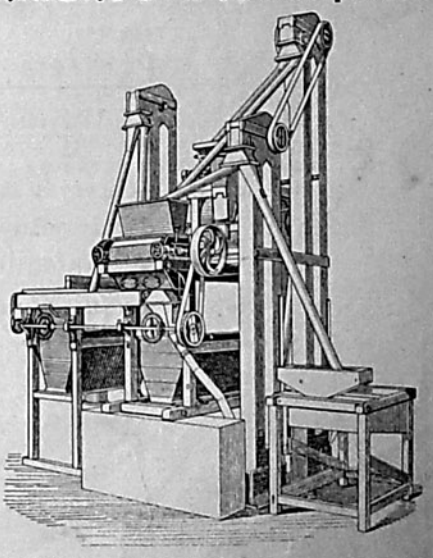
MONTEVIDEO

MOLINOS HARINEROS ECONÓMICOS

EUREKA

A CILINDROS

No compre la harina de molinos lejanos, recargando su precio con fletes. - - - - - Fabríquela en el mismo punto en el que se produce el trigo



PIDA DETALLES A SUS UNICOS INTRODUCTORES:

GROSCURTH y C.ª

Calle Río Negro, 1669; entre Orillas del Plata y Miguelete

SECCIÓN "PASATIEMPOS"

A Nick Carter

I

GEROGLÍFICO

V EAS N
I E E I

Miñorano.

II

ESCALA VOCAL

Un alimento aquí está;
la segunda letra es A.
Que es mujer yo les diré;
la segunda letra es E.
Es un útil baladí;
la segunda letra es I.
De allí un hombre se cayó;
la segunda letra es O.
Es costra aquí y en Perú;
la segunda letra es U.

Perucho.

III

GEROGLÍFICO COMPRIMIDO

MALOS BUENO MALOS

Nick Carter.

IV

RETRUÉCANOS

¿Cual es la K. más diligente?
¿Y la más peleadora?
¿Y la más gerárquica?
¿Y la más creyente?
¿Y la más consonante?
¿Y la más vegetal?
¿Y la más tranquila?
¿Y la más fibrosa?
¿Y la más musical?
¿Y la más útil?
¿Y la más resistente?
¿Y la más mineral?

Galiciano.

V

A Nick Carter

GEROGLÍFICO

BANDIDO
HABA
N N
AA EXTREMO AA
OTERO
NOTA NOTA

Xan d'a Eira.

VI

COLMOS Y SÍMILES

A. ¿Cuál es el colmo de un solterón?
B. ¿Y el de un tendero?
C. ¿Y el de un dentista?
D. ¿Y el de un barbero?
E. ¿En qué se parece un reloj a un cernidor?
F. ¿Y un canario a una moneda?
G. ¿Y un abecedario a un almacenero?
H. ¿Y una fortaleza rendida a una mujer borracha?
I. ¿Y un cómico al alguacil de un juzgado?

Aficionado.

VII

ROMBO

.
. . .
. . . . .
. . . . . .
. . . . .
. . .
.

Horizontal y vertical: Consonante, Título, Fibras, Región española, Animal, Preposición, Vocal.

Intruso.

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

I. Entre los más grandes están los más chicos, (salió con el signo × en vez de +); II. Carlista; III. Se ve un ave en el espacio; IV. Adela, Abandonada. VI. Donde no hay *Din* no hay *Don*.

Gallegos:
Tomad el café y el vermouth en el
"Tupí Nambá"
de Francisco San Román

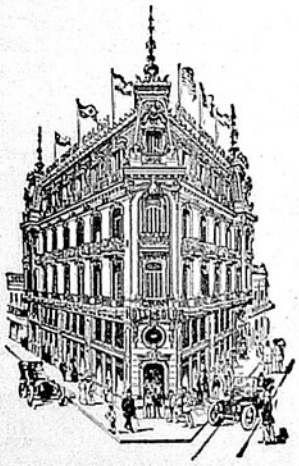
Primer Almacén Nueva España
DE DOMINGO MÁRQUEZ
Surtido general y selecto — Se lleva á domicilio
DURAZNO 1045 - 1049 esq. RIO NEGRO 1101

El tabaco habano fragante y agradable de Vuelta Abajo
es el empleado en los
Cigarrillos N
EMBOQUILLADOS DE LUJO

CAFÉ, BAR Y ROTISERIE "LONDRES"
CASA ESPECIAL EN
Minutas á todas horas. — Servicio á la carte
PRADO Y TOYOS
Se sirven Lunchs. Se atienden pedidos para la ciudad y campaña
Precios módicos. - Calle Rio Negro 1698 esq. Miguelete 1050
Frente á la Estación del F. C. C. del U. — Teléf. La Uruguaya 1832 Central

WISKY DEWAR

PUERTO RICO
EMPORIO DE CAFÉS
Borbón - Africano y Puerto Rico
FABRICA DE ESPECIAS Y CARAMELOS
LECHE MALTEADA, VIENA Y ARABE
MOURE, ALLO y Cía.
Yaguarón, 2025 a 29 — Montevideo
TELÉF: URUGUAYA 963 AGUADA



Gran Hotel Colón
(PALACIO GANDÓS)
El más moderno de Montevideo. - Lujosas instalaciones. Ascensores eléctricos. Departamentos para novios. - Situación inmejorable con todas las líneas de tranvías á su puerta.
CALLE RINCON esq. B. MITRE
MONTEVIDEO

Si quiere comer Vd. pan superior especial, bizcochos de todas clases, pan dulce extra - bueno, galleta marina, pan de Graham y grising para enfermos.
Llame por el teléfono 669 Aguada, que es la
Panadería La Fraternidad Uruguaya
de ANTONIO CHAO — Calle MIGUELETE 1615 á 1619
NOTA: Repartos á domicilio todo el día

Extracto de Malta
MONTEVIDEANA
SIN ALCOHOL
PIDASE EN TODAS LAS CONFITERIAS, CAFÉS
FARMACIAS Y ALMACENES

LAS NOVEDADES
de JUAN MARABOTTO
CALLE JUAN CARLOS GOMEZ, Esquina BUENOS AIRES
Ha recibido una gran cantidad de Pyjamas, que se venden desde $ 2.20 hasta otros precios de las mejores clases.

THE ENGLAND
ARTÍCULOS PARA HOMBRES
CAMISAS, CORBATAS, ROPA INTERIOR, PERFUMERIA FINA
SOMBREROS STETSON - HENRY HAT
Unico agente de los sombreros LINCOLN BERNETT y Cia., de Londres
Artículos de viaje
Trajes para Sport y Montar
SECCION SASTRERIA
FRANCISCO L. CABRERA
685, SARANDI, 687 - MONTEVIDEO

Carmen Ruibal
Profesora de Corte
Sistema MENDIA
Canelones, 837 Montevideo

Fume Vd. los exquisitos
Cigarrillos MONTEVIDEO
Son los MEJORES

MAISON CALERO
GRAN NOVEDAD en Sombreros de todos los gustos para la actual estacion.
Toda dama elegante debe confeccionar sus Trajes de Soirée
y Estilo Sastre, en esta acreditada casa
Se atienden pedidos de Campaña. — Lecciones de Corte y Confección
Se cortan moldes sobre medida.
AVDA. 18 DE JULIO, 874. * Tel. La Uruguaya 66-central

Portella, Sexto & Cia.
CAFE Y TABACOS EN GENERAL
IMPORTACION * Telegramas: PORTELLA * EXPORTACION
CALLE FLORIDA, 1416. MONTEVIDEO.

LA LUCENSE
FABRICA DE CAMISAS
CUELLOS Y PUÑOS . .
DE JOSE LOSADA
Se hacen calzoncillos, camisas y cuellos a la medida
La casa recibe directamente los artículos del extranjero
AV. 18 DE JULIO, 1208 * Teléfono: URUGUAYA, 468 - Cordón

Manuel B. Comesaña
BALANCEADOR
Y REMATADOR PÚBLICO
ITUZAINGÓ, 1467 - Palacio Braceras

Provisión Buenos Aires
DE BENJAMIN PIÑEIRO
Especialidad en artículos españoles
recibidos directamente por la casa.
ITUZAINGO, 1301; esq. Buenos Aires - Montevideo

GRANJA CAMPOMAR
Cosecha del mejor VINO NACIONAL
TIPO
BARBERA
Escritorio: AGRACIADA, 2601 TELEFONO: La Uruguaya, 711 - Aguada
Bodegas: CUCHILLA PEREYRA - Montevideo

BARRACA PARANÁ
DE RAUL TERRA
Artículos de Construcción y para Alambrados
Unico importador del PINO BLANCO del Paraná,
insuperable para construcción de galpones. — — —
ORILLAS DEL PLATA, 907 — MONTEVIDEO

8 Folletín de TIERRA GALLEGA

Gente de mar

DRAMA EN UN ACTO Y EN VERSO
ORIGINAL DE
José M.ª Barreiro

Crucé el cabo por mi cuerpo
quedando firme en la caña,
los compañeros hicieron
lo que el patrón ordenaba,
el barco siguió su rumbo
y el temporal arreciaba.

REMEDIOS

¡Virgen santa que agonía!

EL CIEGO

¡Ay si a tu lado me hallara!

PEPE

Pasó un momento de angustia
que estremecer me hizo el alma,
al sonar en mis oídos
el rumor de la plegaria
que dirigían a Dios
mis queridos camaradas.
Y de pronto, una ola inmensa,
dejó la lancha anegada;
rompió el timón su engranaje,
y las drizas estallaban
haciendo añicos la verga
y echando el palo por banda.
Fijé la vista en el cielo
sin derramar ni una lágrima,
como el creyente que en él
busca su última esperanza;
y allá, en la sublime altura,
como una visión fantástica
que alucinó mis sentidos,
vi entre nubes de esmeraldas
y en un trono de querubes,
la Virgen de la Anunciada.
La luz de sus bellos ojos
en la mar se retrataba
marcando una larga estela
de ondas azules y diáfanas
y el barco, firme seguía
sin que el viento lo azotara.
Cuando deshechas las nubes
borraron la huella santa
de aquella imagen querida
por todos tan venerada,
la sombra de Monterreal
con sus torres almenadas,
el rumor de la Concheira
y el tañer de la campana,
me despertaron del sueño
— pues yo creo que soñaba —
y con un ay de contento
dije a gritos, «camaradas,
arriba que se ve tierra
ya estamos en nuestra playa».
Llorando con la alegría,
sin creer cuanto miraban,
de pié sobre la cubierta
de la afortunada barca,
gritaron todos: «Que viva
la Virgen de la Anunciada».
(*Pausa breve: El ciego y Remedios lloran*).
Lloras tú?... y usted también?

REMEDIOS

De que lloramos te extraña
si pensamos que el perderte
para siempre estuvo en nada?

EL CIEGO

Me emocionó tu relato.

PEPE

Cese tu llanto muchacha
que Dios no quiso llevarme
porque te hago mucha falta.

REMEDIOS

Vivir sin ti, para qué?

PEPE

¡Prenda de mi querer! anda
y prepárame un bocado
que de comer traigo ganas.

REMEDIOS

(*Levantándose*)
En seguida: lo caliento?

PEPE

Tráelo como esté salada.
(*Remedios pone en la mesa algo de comer*).

EL CIEGO

Triste recuerdo, hijo mio
se despierta hoy en mi alma,
con el relato que has hecho
de tu feliz arribada,
después de tantos peligros,
después de amarguras tantas.

EL VERMOUTH
OYAMA
ES EL MEJOR
Fernando Parrabére

COGNAC ESPAÑOL
III
ES EL MEJOR
ÚNICO INTRODUCTOR:
MANUEL BRUSCO HIJO

La Vieja Ciudadela
CERVECERIA AL AIRE LIBRE
GRAN CHOPP a 5 centésimos
Pan relleno » 5 »
Bmé. Mitre, frente al Solís

BEBED
SIDRA ALTAMIRA
FUMAD
CIGARRILLOS 20
Marcelino Vazquez. — Montevideo

JUGO DE UVA
TRAPICHE
Pídase en todas partes.

Restaurant "Sud América"
Teléfono: Uruguaya, 1923 (Central)
DE MIÑO & FERNANDEZ
ESPECIALIDAD EN BEBIDAS DE TODAS CLASES
COCKTAILS Y MINUTAS * MERCADO CENTRAL N.os 75 y 76
PRECIOS MODICOS — MONTEVIDEO

Caja de Préstamos sobre alhajas
Gran Stock en alhajas de ocasión
CAMBIO ARANA HNOS.
Juan Carlos Gomez, 1303

Sastrería LA REGENTE
de GATO y GARCIA
Especialidad en trajes sobre medida
Casimires ingleses y franceses
PRONTITUD, ESMERO Y PRECIOS MÓDICOS
CALLE RIO NEGRO Núm. 1683
entre Miguelete y O. del Plata
TELÉFONO: LA URUGUAYA, 485 - CENTRAL

Gran Spumante Asti
PROBARLO ES ADOPTARLO
Gallo, Mezzano y Cía.
909 - URUGUAY - 911 — MONTEVIDEO
TELÉFONO: La Uruguaya, 199 - Central

María C. de la Cruz
MASAGISTA
Calle Soriano N.° 957
MONTEVIDEO
Teléfono: La Uruguaya, 2011 — Central

Fabrica Nacional de Guantes
Medalla de oro en la Exp. Panamá (Pacífico)
Especialidad en Guantes Abanicos y Horquillas
Bartolomé Mitre N.° 1329

La NUEVA ESTRELLA
FESTONERÍA Y PUNTILLERÍA
de MACADAR y SAADIA
GRAN SURTIDO EN PUNTILLAS DE CAMARIÑAS. Casa especial en ropa blanca y lencería en general. Nuestros artículos son importados especialmente para la casa y no admiten competencia. — LA CASA NO TIENE SUCURSAL.
Avda. 18 de Julio, 1077 - Montevideo Teléf: La Uruguaya, 775-Central

La Mascota
EMPORIO de CAFÉS y TÉS
BERTHET y DASSORI
Colonia, 1540 - Montevideo

Provisión CONFORT
de Martínez Hnos
Surtido de artículos generales de comestibles. Especialidad en compósturas de "Primus"
Se limpian boquillas a $ 0.20
Misiones, 1424

Gran Puntillería del Aguila
Señora: Si quiere comprar barato puntillas, festones y confecciones en general, visite esta casa.
18 de Julio, 1093 AL LADO DEL CAMBIO GALICIA

Nicolás L. Minetti
VERMOUTH SOLÉ
Superior a todos los vermouths
Rey de los vermouths
Libres, 1721 - Montevideo

GRAN COGNAC
CENTENARIO
UNICO
EXÍJALO EN TODAS PARTES

PEPE

Cual es el recuerdo, padre?

EL CIEGO

Óyelo en pocas palabras:
Era un falucho vigués
del que yo era tripulante,
el barco de más avante
que fondeaba en el Berbés.
Era una noche invernal.
El falucho, mar afuera,
sin alcanzar la ribera
capeaba un temporal.
La mar, rompiendo su freno,
arbolaba sin desmayo
y alumbraba el cielo el rayo
y gritaba ronco el trueno.
La Cies nos ofrecía
del faro una luz incierta
enseñándonos la puerta
de la entrada de la ría.
Pero el vendaval bramaba
con rugidos de pantera
y nuestra lancha pinchera
ya vencida se humillaba;
hasta que un golpe de mar
montaña de espuma y muerte
decidió de nuestra suerte
haciéndonos zozobrar.
Yo con ansia de vivir
para ti, que eras pequeño,
busqué el auxilio de un leño
donde me pudiera asir.
Y con el mar a zarpazos
como tigre mal herido
ya a flote, ya sumergido,
tuvieron fuerzas mis brazos
valientes para nadar
muchas y terribles horas,
entre las olas traidoras
que me querían tragar.
Gané tierra a la ventura
cuando ya no la esperaba
sin saber en donde estaba
porque la noche era oscura.
Arrastrándome en el suelo
sobre piedras y rastrojos
quedé postrado de hinojos
pidiendo una luz al cielo.
Un relámpago alumbró
como acudiendo a mi ruego;
pero, aquel rayo de fuego,
hijo mío, me cegó.
De los dieciseis del rol
tan solo yo me he salvado
y aún vivo, pero privado
de mirar la luz del sol.
Siempre tengo que llorar
cuando relato esta historia. (*Llora*).
¡Qué el Cristo de la Victoria
guarde a la gente de mar!

PEPE

Con cuanto riesgo mi padre
gana el hijo de la playa
el pan honrado que lleva
para sostener su casa.

REMEDIOS

Ya está esto listo Pepiño,
cuando quieras...

PEPE

Ahora. (*Se levanta*).

EL CIEGO

Vaya,
voy a dar gracias a Dios
por tu feliz arribada.
(*Entra en el cuarto*)

PEPE

Adios padre.
(*Se dirige a la mesa disponiéndose a comer*).
Tú, no comes?

REMEDIOS

Yo no, que no tengo ganas.

PEPE

Pues siéntate aquí, a mi lado,
pedazo de mis entrañas. (*Come*).

REMEDIOS

(*Sentándose a su lado*)
Oye, te digo una cosa
si no me miras la cara.

PEPE

Te has vuelto fea pimpollo?

REMEDIOS

Vamos, déjate de guasas;
es que me avergüenza mucho
decirlo... no digo nada.

PEPE

Ya me tienes impaciente
por saber de que se trata.

CASA CAMAÑO

Planchados y arreglos de ropa

ZABALA, 1514 :-: MONTEVIDEO

"SOLIÑO HOME"

San José 808 esq. Florida ✳ Espléndidas piezas con vistas á la calle. :: Comida inmejorable. :: Trato excelente. ✳ Se sirven viandas

LONDON - PARIS

18 DE JULIO ESQ. RIO NEGRO

TIENE DE TODO

- Para SEÑORAS - HOMBRES -

NIÑAS - NIÑOS y BEBÉS

GREIFENBERG HERMANOS

Pintores de letras, Escudos, Dorados, Affiches, Monogramas, Transparentes
Taller especial en letras de oro sobre cristales.

SORIANO, 923 MONTEVIDEO

CAFÉ Y CONFITERÍA "SATURNO"

de RELA y RIERA

Paraguay 1370 al 72 - Plaza de la Libertad

Bodega "IDA" de Angel Salvo

PANTANOSO

El vino nacional marca COCINERO

GARANTIDO NATURAL — ES EL MAS CARO PERO EL MEJOR

Para pedidos dirigirse: Teléfono Montevideo, 465 - (Paso)

Almacén LA FLOR DE UN DIA

de MANUEL MARTINEZ RODRIGUEZ

Surtido general de artículos españoles recibidos directamenta por la casa

BARTOLOME MITRE 1150 esq. CAMACUA -- MONTEVIDEO

DIAZ Y LEZAMA

BALANCEADORES

Se encargan de balances, inventarios, tasaciones, liquidaciones, tramitación de sucesiones, etc.

PRECIOS MODICOS ✳ Rio Branco 1377 - Montevideo

Juan Rodriguez López

Contador Público :-: Perito Mercantil

Organización de contabilidades — Compulsa y revisión de libros, Balances e inventarios Constitución, disolución y liquidación de sociedades civiles y comerciales — Registro de marcas de fábrica, y patentes de invención — Sucesiones

CALLE URUGUAY, 1118 :-: MONTEVIDEO

BRAGUEROS

Aplicados por un verdadero ortopédico

Desde $ 1.20 en adelante

La Casa que vende más bragueros en el Uruguay

675 - SARANDI - 681

PABLO FERRANDO MONTEVIDEO

ESPAÑOLES

Consumid siempre articulos de nuestra tierra así engrandeceréis el comercio de vuestra patria. Exigid á vuestro proveedor el famoso

ACEITE ESPAÑOL MARCA "LIBERTAD"

Es lo mejor de lo mejor

PESQUERA & Cía.

Unicos importadores MONTEVIDEO

Pidan Horchata de Chufas y Refrescos Superfinos

"FORTUNY"

SON LOS MEJORES

Propietario: ESTEBAN FORTUNY ✳ Justicia 2237 ✳ Montevideo

Teléfono: La Uruguaya, 679 - Aguada

FIDELERIA "LA MARINA" de Abelardo Pereira y Hnos.

1.ª casa especial en Tallarines y Ravioles elaborados á mano

Se atienden pedidos. Esmero y prontitud en el servicio. Nota: La casa tiene un buen surtido de fideos de las mejores fábricas montevideanas

Se llevan á domicilio — Ventas por mayor y menor

PEREZ CASTELLANOS, 55 (Entre Piedras y Cerrito)

Aguas naturales de San Hilario CATALUÑA

INFALIBLES CONTRA EL MAL DE PIEDRA

Premiadas en cuantas exposiciones se han presentado

NIZA, PARIS, FRANCFORT, MADRID, BARCELONA, etc. etc.

Las mejores aguas conocidas para los enfermos de LITIASIS URICA (Mal de Piedras), COLELITIAS (cálculos del hígado), gota, anemia, clorosis infartos del hígado, diabetes, paludismo, disenteria crónica, hidropesía, dispepsia, gastralgia, etc., etc.

Unicos Receptores: PLA, GIBERNAU & Cía. -- Sarandí, 364

Restaurant "El Canario"

SUAREZ Y GONZALEZ

Servicio á la Carte - Cenas a la minuta — Banquetes - Comedores reservados ✳ ABIERTO DIA Y NOCHE

1100 - CALLE COLONIA - 1100, esq. Paraguay 1393 - 99. - Montevideo

TELÉFONO: LA URUGUAYA, 2050 - CENTRAL

CARDEZO Y LORENZO

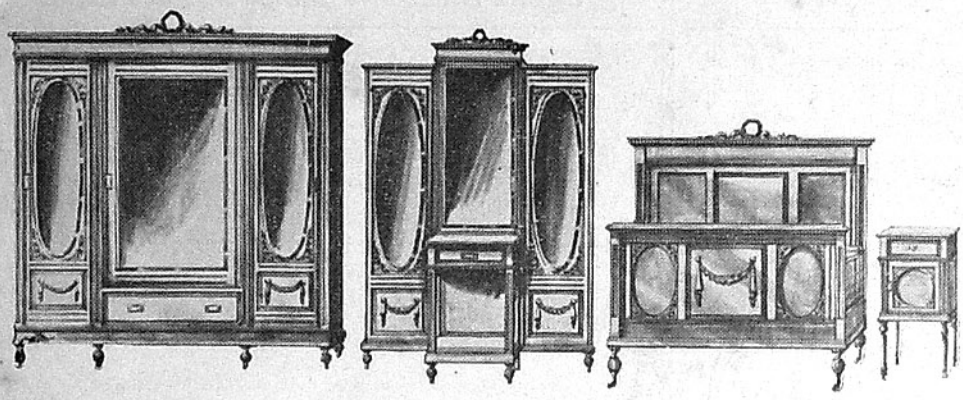
Teléfono: LA URUGUAYA 354 - (Aguada)

"Tres Picos" - "La Flor" y "Ameral" Marcas registradas

Vinos de Oporto y Jerez, Aguardiente de "Cazalla de la Sierra" Gran "Amaro Ameral" (superior á todos los amaros). Jarabes y licores en general

GUAVIYU, 2246 MONTEVIDEO

"La Vencedora"



Soberbio juego de **DORMITORIO TRES CUERPOS,** estilo **LUIS XVI,** con artísticas esculturas y herrajes en bronce, por . . . . $ **195.—**

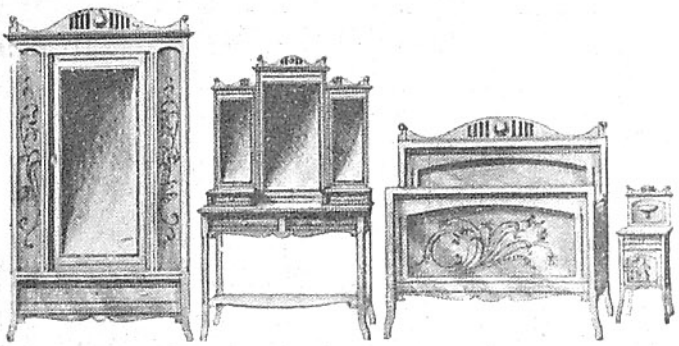
Para convencerse Vd. de nuestro **REGALO,** visite nuestros Salones de Ventas,

CALLE URUGUAY, 1124

Y Avda. GRAL. FLORES, 2565

Juego de **DORMITORIO** para **MATRIMONIO,** estilo **INGLÉS MODERNO,** por . . . . . $ **120.—**

Solicite Vd. nuestro CATÁLOGO 1917, se le enviará gratis a cualquier parte de la República



Modesto Rodríguez & Cía

MONTEVIDEO

Fábrica de Corsés y Camisas

A ELECTRO-MOTOR

LA AMERICANA y EL FARO

MARCAS REGISTRADAS

Juan Rodríguez Rial y Cía.

MEDALLA DE ORO
EXPOSICION DE MADRID, 1907

VENTAS POR MAYOR

Teléfono: La Uruguaya, 1753 (Central)

1120, Calle Uruguay, 1122

MONTEVIDEO

¡NOVEDAD!

FOGÓN ECONÓMICO «**RADIUM**»

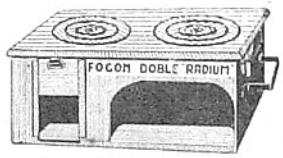
Para cocinar, calentar planchas, habitaciones, etc. $ 1.70 c/u.

FOGON DOBLE «**RADIUM**»

FÁCIL DE TRASPORTAR

El Fogón Doble «**RADIUM**» hace el servicio de una cocina de dobles dimensiones, economizando el 50 % de combustible.

$ 4.50 c/u.



Ferretería "RADIUM" - Juncal, 1438, esq. Paraná

PAISANOS:

No uséis en vuestras comidas otro aceite que el puro de oliva